

## O

**O\*\*** zie **Au\*\***

**O\*\*** zie **H(o)\*\***

**Oblivio** h) or. Oblivio (Latijn: vergetelheid) – de Romeinse benaming van de Lethe <sup>2</sup> (zie **die Lete**), een van de vijf rivieren binnen de Onderwereld, waar de zielen vergetelheid zoeken en vinden; i) **Oblivio** – rivier of water waaruit de net door Charo over de Fleigeton gezette zielen gaan drinken om het verleden te vergeten; *Eneide*: r. 3159.

**Oceanus** h) Lat. (Indicus) Oceanus – Ptolemaeus kent een Oceanus Occidentalis ten westen van Europa en Afrika, en een Mare Indicum ten oosten van Afrika, een binnenzee die in het uiterste oosten begrensd werd door Zuidoost-Azië en in het zuiden door Terra Incognita, de huidige Indische Oceaan – mogelijk hetzelfde als **die See van Endi**, **die Grote See 1** en **die Hete See**;  
i) **Oceanus** – zee in een hoek van Asia dichtbij Europeanen, grenzend aan de Narvelsee – waarin de rivier Sangarius uitstroomt <Oceanus> *Alexander*: boek II, r. 187; boek VII, r. 888; i) **Occranus** [mogelijk hetzelfde als **die Oestzee**] – zee die om de wereld loopt – begrenst India in het westen <Occianimme> *Troyen*: r. 26793, 28387.

**Ochart** zie **Cuwaert**

**Ochim** a) correspondeert mogelijk met (or.) Leontin; b) neef van Polibetès;  
e) **Ochim** – afkomstig uit Laryse 1; f) verwant van Polibetes; g) bondgenoot van de Grieken in de strijd tegen de Trojanen om Helena; *Troyen*: r. 7167.

**Odaert** e) **Odaert** – tweede slotvoogd van Rotsefluer; g) verdedigt Rotsefluer tijdens de belegering door het Saraceense leger onder leiding van koning Goriant van Mombrant c.s.; *Malegijs*: p. 332, 333.

**Ode van Lengens** zie **Oden van Lengens**

**[Oden]** a) or. Oedon le Borgengon; b) broer van Garin de Montloon; e) **Ūden** – Bourgondisch ridder; f) broer van Garijn; g) gezelschap van hertog Makaris van Bourgondië – gedood door de Franse koning Lowijs; *Aiol*: r. 368.

**Oden van Langers** zie **Oden van Lengens**

---

1. <http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamament/remlt/remltindex.htm>

2. <http://en.wikipedia.org/wiki/Lethe>

**Oden van Lengers** a) or. Huedon de Lengres; e) **Oden van Lengers**; f) oom (van moederskant) van Aubri den Borgengoen; g) verrader – tegenstander van Aubri <Oden van Langers, Ode van Lengers> *Aubri*: r. 191, 301, 310, 338.

**Oderijn** zie **Odorijn**

**Odyas** zie [Atlas] 1

**Odineel** a) or. Odenel; e) **Odineel** – Trojaan; f) bastaardzoon van koning Priamus van Troyen bij een van de bijvrouwen – halfbroer van Hector; g) strijdt mee tegen de Grieken om Helena <Odmeel, Odmelle> *Troyen*: r. 9462, 10445, 11142, 11154, 11170.

[**Odites**] zie [**Hodites**]

**Odmeel** zie **Odineel**

**Odolyas** a) mogelijk bedoeld als sprekende naam: ‘dolos’ is Grieks voor list; e) **Odolyas** – ‘ridder’ van eenvoudige komaf; f) heimelijke minnaar van Orfennes; g) hoort van Orfennes dat zijn doodsvijand Calistomus liefde voor haar heeft opgevat – op zijn initiatief nodigt Orfennes Calistomus uit en lokt hem in haar slaapkamer – terwijl Calistomus en Orfennes de liefde bedrijven, slaat Odolyas hem onverhoeds dood met een hamer – vervolgens doodt hij Calistomus’ knecht door hem in een rivier te duwen en gooit Calistomus’ lichaam erachteraan <Odolias> *Minnen loep*: boek I, r. 2774, 2782, 2799, 2803, 2868, 2871, 2876, 2896, 2972, 2983, 2989, 3002.

**Odom** zie **Oydon**

[**Odon**] a) or. Oede, heer van Tormont; b) broer van hertog Seguin van Bordeaux – oom van Huge van Bordeaux; e) **Oydon** – Frans van geboorte, ridder – koning van de Saraceense stad Dormont; f) zwager van hertog Sanguijn – oom van Hughe van Bourdeus en Gheraert – oom van Aliames die Grijse; g) onrechtvaardig verbannen uit Vrancrijk – vestigt zich met enkele familieleden in Saraceens gebied – bekeert zich tot het Saraceense geloof – verslagen door Hughe van Bourdeus en opgehangen door koning Abroen <Odom, Oydom> *Hughe Prz*: p. 15, 23, 24-27, 29, 76.

**Odon van Lusignen** a) or. Edon / Oeudes; e) **Odon van Lusignen** – graaf van de Marcke; f) tweede zoon van Raymondijn en Melusine – broer van Urian, Guyon, Anthonis, Reynaut, Godefroy metten Groten Tande, Froymond, Raymont, Diederic en Horrible – vader van Bernardt; g) heeft oren van ongelijke grootte – getrouwd met de dochter van de graaf van Marcke <Edon> *Meluzine*: fol. F6va, G1rb, L4rb, X5va, X5vb, X6va, X6vb, Y1va, Y3rb-Y3vb, Y4va.

**Odorijn** e) **Odorijn** – heidens koning aan het hof van Olifier; g) vecht tweekamp met Seghelijn – gedood door Seghelijn <Oderijn, Rodolijn> *Segbelijn*: r. 5051, 5064, 5076.

**Oeaus** a) or. Oëaus; e) **Oeaus** – Griek; f) zoon van koning Namplus – broer van Palamedes; g) waarschuwt Agial en Clitemestra voor wat hen te wachten staat als hun echtgenoten met bijzit terugkeren; *Troyen*: r. 33781, 33821.

**Oede la Belle** zie **Aude**

**Oeger** zie **Ogier van Denemercken**

**Oelyaus** a) or. Celinans / Belinan; b) broer van Bliant; e) **Oelyaus** – ridder, dwerg; f) broer van Bylaus; g) houdt met zijn broer de waanzinnig geworden Lanceloet van Lac vast in het Witte Casteel nadat hij door Genevre van het hof gestuurd is; *Lanceloet*: boek II, r. 36826, 36833.

**Oellus** a) Hoël de Nantes, epische held, vermoedelijk geënt op Hoël I van Bretagne <sup>1</sup> († 981) – zie ook **Hartvel**, **Olles** en **Wellis van Nanantensis**; e) **Olleus** – Franse held in het leger van Karel de Grote; *Gwidekijn*: r. 17; e) **Oellus** (or. Hoellus comes nammetensis) – graaf van Nantes; g) aanvoerder in het leger waarmee Karel de Grote zich naar Spaengien begaf – kansloos verslagen door de reus Ferracuyt – met vele andere Brytoenen begraven nabij Nantes; *Turpijn*: V, r. 35, VII, r. 18; XIII, r. 49.

**Oemoedicheit** zie [**Ootmoedicheit**]

**Oenoene** a) de nimf Oinone / Oenones <sup>2</sup> van de berg Ida; d) (op)voedster van de te vondeling gelegde Paris van Troyen; e) **Ennonnes**; f) eerste geliefde van Paris; *Alexander*: boek I, r. 1247; e) **Oenoene** – herderin; f) geliefde van Paris; g) voedt Paris op – later door Paris verlaten <Oenones> *Minnen loep*: boek I, r. 1895, 1943, 2002, 2037, 2041, 2062, 2095; boek II, r. 1683.

**Oenones** zie **Oenoene**

**Oerdegaelle** zie **Ordegale**

**Oerdegole** zie **Ordegale**

**Oerdeus** zie **Cedius**

**Oestenrijc** zie **Oostrike**

**Oesteri(j)ch** zie **Oostrike**

**Oesterike** zie **Oostrike**

**Oesterlinge** zie **Oostrike**

**Oesterlinge** zie [**Oostrike, die**]

**Oesterlinghen** zie [**Oostrike, die**]

**Oestryc** zie **Oostrike**

**Oestrijc(k)** zie **Oostrike**

**Oestrijcsche** zie [**Oostrike, die**]

**Oestrike** zie [**Oostrike**]

**Oestrike** zie [**Oostrike, die**]

**Oestzee** zie [**Oostsee, die**]

**Oestzee** zie **Oostersee, die**

**Oetes** a) Aietes / Aeëtes, <sup>3</sup> koning van Colchis – Oethés in het Oudfrans; b) vader van Medea en Apsyrtus; e) **Oetes** – ridder, derde koning van Jacomte; f) echtgenoot van Ortis – vader van Medea en Caliope en van Abserschius; g) strijdt tegen de Sithien – vervloekt Medea als zij op de vlucht met Jason van

1. [http://fr.wikipedia.org/wiki/Ho%C3%ABl\\_Ier\\_de\\_Bretagne](http://fr.wikipedia.org/wiki/Ho%C3%ABl_Ier_de_Bretagne)

2. <http://en.wikipedia.org/wiki/Oenone>

3. <http://en.wikipedia.org/wiki/Aeëtes>

Mirmidonien Abserchius in stukken gesneden in zee gooit – berust in het eervolle huwelijk van Medea met Jason <Oethes> *Jason*: fol. 88r-89r, 90v, 91v, 92r, 94v, 105v, 106r, 109v, 114r, 114v, 116v-118r, 119v, 120v, 121r, 122v, 130r; e) **Oetes** – koning van Colcos dat nu Rodes heet; f) vader van Medea; g) ontvangt Jason die het op zijn Gulden Vlies gemunt heeft gastvrij – wordt door zijn dochter Medea verraden; *Minnen loep*: boek I, r. 553, 673; e) **Certes** – koning van Colchos 1; f) vader van Medea; g) in wiens land zich het Gulden Vlies bevindt <Cerces> *Troyen*: r. 1070, 1095, 1108, 1645, 1664, 1842, 6331.

**Oetinghen** l) Oetingen <sup>1</sup> in Vlaams-Brabant België; m) **Oetinghen** – “Dit [handschrift] was gheint in jaersauende tOetinghen. Int jaer ons heren als men screef M. CCCC. ende xxxviiij.”; *Leven Ons Heren*: r. 4941.

**Oetmoet** zie [Ootmoedicheit]

**Oetmüet** zie [Ootmoedicheit]

**Oevre** zie **Doever**

**Ofincum** a) de centaur <sup>2</sup> Iphinoüs; e) **Ofincum** – een Centauroen; g) vecht op de bruiloft van Pierocheus en Ypodamie – gedood door Peleus 1; *Troyen*: r. 27367.

**Ofnam** zie **Osenan**

**Ofronides** a) bedoeld wordt de centaur <sup>3</sup> Amycus, zoon van Ophion; e) **Ofronides** – een Centauroen; g) vecht op de bruiloft van Pierocheus en Ypodamie – gedood door Peleus 2; *Troyen*: r. 27156.

**Oger** zie **Ogier van Denemercken**

**Ogerne** a) lett. O graag! – grappig bedoelde verbastering [?] van Ygerne, die in de *Merlijn* door koning Uterpendragoen bedrogen wordt in de gedaante van haar echtgenoot hertog Gorlois van Cornwall en zo tegen haar wil moeder van koning Artur wordt; e) **Ogerne** – vrouw – “outmakigghe (herstelster) van lanternen” (zal ook wel scabreus bedoeld zijn); f) echtgenote [?] van Hughelijn metten crommen beene – moeder van Ludolf metten crommen vingheren [?] (of van Lamfroyt [?]) <Hogernen, Ogernen> *Reynaert A en F*: r. 803.

**Ogier 1** a) or. Ogier; e) **Ogier**; f) zoon van koning Galyen en koningin Rosemonde – broer van Malaert; g) gaat mee naar Constantinopel om keizer Oursares te straffen <Ogiere> *Loybier I*: r. 370, 383, 481, 583.

**Ogier 2** e) **Ogier** – burggraaf te Aken van keizer Karel; f) neef van Wouter van Henegouwe; g) bij wie Judit verblijft nadat zij door Jan van Mes uit het bordeel bevrijd is <Ogiere> *Lorreinen J*: fragm. I, r. 378, 383, 386, 390, 411, 418, 424, 433, 511, 524, 552, 571, 574, 599, 607, 655, 1138, 1160, 1906, 1909, 4038.

---

1. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google\\_Earth/Oetingen.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google_Earth/Oetingen.kmz)

2. <http://de.wikipedia.org/wiki/Kentaur>

3. <http://de.wikipedia.org/wiki/Kentaur>

**Ogier** zie **Ogier van Denemercken**

**Ogier der Denois** zie **Ogier van Denemercken**

**Ogier die Danois** zie **Ogier van Denemercken**

**Ogier van Denemercken** zie **Ogier van Denemercken**

**Ogier van Denemercken** a) Ogier le Danois / de Danemarche – mogelijk geënt op de historische Autcharius <sup>1</sup> (8e eeuw), legeraanvoerder van de Longobarden – zie ook **Denemarken**; b) kleinzoon van Doon de Maience – zoon van Gaufroi de Danemarche – broer van Flandrine en Guyon de Danemarche – vader van Meurvin en Baudinet; d) een van de Twaalf Genoten van Karel de Grote; e) **Ogier van Denemercken** – een van de Twaalf Genoten van Karel de Grote; f) neef van Roelant; g) sterk ridder – kiest partij voor Tulpijn als deze stelling neemt tegen Karel de Grote die Ridsaert, Adelaert en Wridsaert wil laten ophangen – vecht in het leger van Karel de Grote in de strijd tegen de Heemskinderen bij Vaucoloen – durft de Heemskinderen niet gevangen te nemen noch te beschermen – gaat een duel aan met Gontier, de kampioen-vechter van Karel, nadat Roelant hem van verraad heeft beschuldigd – doodt Gontier <Ogiers> *Heemskinderen*: p. 80, 100, 101, 105, 106, 111, 112, 134-137, 139-142, 144-147, 150, 151, 154, 159, 160, 163-165, 169, 170, 174, 178, 180; e) **Ogier van Denemercken** – ridder – leenman van koning Karel van Vrancrijk; f) neef van Dumaels van Beyereren; g) in conflict Karel-Hughe pro Hughe van Bourdeus <Ogier van Denemercke> *Hughe Prz*: p. 10, 13, 79, 83; e) [**Ogier**] – exemplarische literaire held <Ogier> *Leven Ons Heren*: r. 10; e) **Ogier** – koning; f) zoon van Gadifier – verwant van Vrederijc de Denois <Ogier> *Lorreinen*: fragm. VII recto, r. 19; fragm. VIII, r. 356; e) **Ogier** – koning van Denemarke – leenman van keizer Karel; g) aanwezig bij het proces tussen Yoen en Otte <Ogier> *Lorreinen J*: fragm. I, r. 667, 1322, 1641, 2084; e) **Ogier** – koning van Denemarke; f) verwant van Ritsart; g) bondgenoot van Garijn <Ogier> *Lorreinen O*: r. 2492, 2513, 2546, 2573, 2605, 2703, 2706, 2737, 2910, 2981, 3001, 3629, 4039; e) **Ogier** – koning; *Lorreinen V*: fragm. B, r. 199; fragm. D, r. 324; e) **Ogier**; g) bondgenoot van Garijn <Ogier> *Lorreinen W*: fragm. V, r. 265; e) **Ogier** – ridder, in dienst van koning Karel van Parijs; g) berijdt het paard Brayforte – aanwezig bij de strijd om Rosefloer tegen de drie Saraceense reuzen, vecht met de reus Gardefort <Ogier> *Madelgijs*: fragm. XIV, r. 389, 406, 409, 412, 417, 419, 422, 519; e) **Ogier van Denemercken** alias **die Danoys** – ridder, in dienst van koning Karel de Grote; f) zoon van Godefroot – neef van Malegijs; g) versloeg (eerder) de Saraceen Broyer – wint op het toernooi in Eggermont de toernooiprijs – gaat met Aymijn van Eggermont mee om Malegijs in Turckien te bevrijden – door koning Karel met de tweede groep naar het door de Saracenen belegerde Eggermont gestuurd <Ogier die Danoys, Ogiers> *Malegijs*: p. 2, 84, 113, 117-121, 224, 274, 275, 308, 314-316, 318, 319, 321, 323, 343, 344; e) **Oytger van Denemarcken** alias **den**

---

1. [http://en.wikipedia.org/wiki/Ogier\\_the\\_Dane](http://en.wikipedia.org/wiki/Ogier_the_Dane)

**Deynen** – ridder van Karll Meynet – koning van Denmarcken; g) bezit het zwaard Kurtain <Oeger, Oitger, Oyger, Oygere, Oytgere> *Meinet*: r. A346, 64; A357, 34; A362, 47; A363, 8; A369, 54; A396, 6; A409, 42; A410, 14; A412, 37, 56; A415, 32, 35; A431, 42; A465, 31; A470, 34; A481, 4; A489, 12; A495, 66; A507, 34; A511, 13, 29, 36; A519, 53; A522, 41, 65; A525, 63; A526, 53; A527, 4; A532, 6; e) **Ogier die Danois**; f) zoon van Godefroot van Denemarken – vader van Baudewijn – neef van Namels van Bayvier, Gautier en Ritchier – petekind van Gautier d’Orghelieuse; g) als baby aan Karel de Grote gegeven als gijzelaar – van de galg bevrijd door Gautier en Ritchier <Ogier de Danois, Ogier> *Ogier A-D*: r. 73, 105, 116, 122, 181, 194, 206, 249, 250, 273, 278, 299, 346; *Ogier E-G*: r. 12, 24, 42, 112, 138; *Ogier H*: r. 13, 23, 26, 32, 149; e) **Ogier von Dennemarck alias der Denois**; f) zoon van Gottfried von Dennemarck – vader van Baldewin bij de dochter van slotvoogd Guimar – vader van Baldewin bij zijn echtgenote, de koningsdochter van Engellant – neef (zoon van de zuster) van Naymes von Bavier en van Bertram – kleinzoon (zoon van de dochter) van Gaselin – verwant (“schwere”) van Ritsier – neef van Gautier – verwant / neef van Aymerin von Narbone en Wilhelm Fyrenbraes / von Nerbone – neef van bisschop Tulpin; g) Karel de Grote wil hem ophangen, wat geweigerd wordt door de meeste baronnen – vecht zeer moedig mee tegen de Saracenen voor Rome, beslist de strijd – gevangengenomen door Cursabel na de tweekamp tegen Karahen von Perthij, vecht tweekamp met Brunamont om Gloriande / Karahen: wint – keert tijdelijk terug naar Dennemarck na zijn vaders dood en laat zijn zoon Baldewin achter bij Karel de Grote – eist Charloets leven en weigert Karels zoenaanbod na Baldewins dood, wordt verbannen – trekt met Reynier (en Broyfort) vechtend rond – komt bij koning Blanckard van Sahssen, strijdt voor hem tegen Rodwant, tegen Galifer – trekt met de heidense Blanckard c.s. op tegen Karel de Grote: verliezen, vertrekt als vechtende pelgrim naar Rome – verblijft langere tijd in het kasteel Monfert, daar belegerd door Karel en Charloet – door Tulpin gevangengezet in Riemen, voor zeven jaar, al die tijd mag er niet over hem gesproken worden – de Saracenen onder leiding van Broyer denken dat hij dood is en gaan Karel belegeren in Parijs, alleen Ogier echter kan de strijd beslissen: wordt vrijgelaten, eist de dood van Charloet als tegenprestatie: een engel verhindert echter dat hij Charloet doodt – terwijl hij de koningsdochter van Engellant bevrijdt uit Saraceense handen, doodt hij eigenhandig vele Saracenen, brengt haar Parijs binnen, waarna Karel c.s. de Saracenen aanvallen, wordt verwond door Plutegaen – na de doop van Karahen door Karel getrouwd met de koningsdochter van Engellant en wordt daar koning, geeft Dennemarck aan Karahen / Atharijs – gaat via Rome als pelgrim naar Jeruzalem – gevangengenomen (vooral door toverij van een vrouw / dievegge) in Babilonien door Broyer der Junge – bevrijd door Gaudijs, Naymes en Barestier <Ogern, Ogier, Ogier, Ogieren, Ogiern, Ogiern, Ogier von Dennemarcken, Ogir, Ogyer> *Ogyer*: r. 14, 20, 81, 88, 95, 111, 114, 146, 157, 176, 184, 190, 250, 252, 270, 275, 276, 279, 283, 330, 342, 353, 360, 368,

REPERTORIUM VAN EIGENNAMEN IN MIDDELNEDERLANDSE LITERAIRE TEKSTEN

433, 439, 476, 479, 482, 502, 596, 621, 625, 635, 643, 679, 712, 721, 1055,  
1071, 1102, 1105, 1152, 1160, 1167, 1200, 1299, 1328, 1338, 1347, 1377,  
1380, 1389, 1411, 1431, 1636, 1642, 1669, 1678, 1690, 1694, 1696, 1716,  
1717, 1728, 1739, 1742, 1756, 1774, 1781, 1786, 1794, 1814, 2059, 2066,  
2073, 2077, 2084, 2091, 2098, 2108, 2114, 2121, 2124, 2127, 2135, 2140,  
2160, 2170, 2176, 2180, 2189, 2190, 2196, 2209, 2214, 2222, 2229, 2231,  
2239, 2054, 2268, 2282, 2288, 2306, 2307, 2314, 2316, 2320, 2353, 2363,  
2367, 2369, 2387, 2393, 2399, 2402, 2405, 2422, 2440, 2459, 2478, 2484,  
2488, 2492, 2497, 2508, 2515, 2539, 2554, 2561, 2634, 2637, 2646, 2653,  
2663, 2680, 2685, 2695, 2699, 2704, 2735, 2737, 2741, 2745, 2749, 2791,  
2803, 2813, 2824, 2834, 2879, 2884, 2895, 2902, 2906, 2907, 2918, 2925,  
2940, 2941, 2951, 2972, 2985, 3030, 3032, 3039, 3044, 3050, 3056, 3063,  
3080, 3085, 3090, 3097, 3117, 3136, 3138, 3141, 3150, 3154, 3160, 3239,  
3248, 3266, 3273, 3286, 3202, 3318, 3333, 3335, 3346, 3351, 3359, 3376,  
3383, 3399, 3402, 3404, 3421, 3430, 3436, 3442, 3446, 3450, 3454, 3461,  
3467, 3468, 3474, 3476, 3504, 3524, 3536, 3539, 3551, 3569, 3575, 3582,  
3594, 3603, 3604, 3617, 3621, 3623, 3634, 3638, 3642, 3655, 3662, 3671,  
3676, 3679, 3694, 3710, 3713, 3714, 3724, 3731, 3734, 3756, 3765, 3769,  
3771, 3907, 3911, 3928, 3935, 3946, 3856, 3942, 4036, 4054, 4081, 4085,  
4089, 4112, [4136], 4202, 4205, 4232, 4236, 4242, 4251, 4255, 4259, 4260,  
4285, 4295, 4304, 4309, 4324, 4331, 4339, 4352, 4357, 4365, 4375, 4377,  
4433, 4439, 4445, 4459, 4475, 4487, 4493, 4497, 4500, 4505, 4508, 4518,  
4523, 4527, 4553, 4561, 4564, 4566, 4574, 4576, 4589, 4591, 4601, 4608,  
4617, 4623, 4629, 4653, 4657, 4666, 4674, 4677, 4683, 4687, 4688, 4689,  
4691, 4694, 4701, 4709, 4712, 4715, 4720, 4730, 4736, 4740, 4745, 4756,  
4758, 4776, 4778, 4787, 4794, 4796, 4808, 4819, 4825, 4831, 4839, 4873,  
4960, 5039, 5122, 5185, 5287, 5306, 5345, 5349, 5357, 5370, 5373, 5384,  
5395, 5404, 5411, 5414, 5431, 5449, 5461, 5465, 5489, 5497, 5516, 5523,  
5529, 5539, 5541, 5553, 5565, 5570, 5573, 5586, 5593, 5655, 5659, 5669,  
5674, 5678, 5681, 5701, 5709, 5716, 5727, 5730, 5745, 5756, 5765, 5772,  
5787, 5801, 5809, 5811, 5821, 5844, 5849, 5853, 5856, 5874, 5877, 5881,  
5895, 5901, 5903, 5908, 5931, 5939, 5946, 5952, 5962, 5973, 6006, 6009,  
6019, 6025, 6026, 6042, 6054, 6066, 6072, 6081, 6082, 6097, 6106, 6110,  
6133, 6136, 6147, 6152, 6154, 6161, 6164, 6182, 6190, 6197, 6207, 6220,  
6269, 6264, 6277, 6300, 6353, 6360, 6370, 6403, 6416, 6422, 6428, 6437,  
6472, 6500, 6504, 6527, 6544, 6552, 6563, 6587, 6591, 6600, 6615, 6621,  
6629, 6645, 6650, 6666, 6674, 6677, 6686, 6699, 6705, 6709, 6722, 6725,  
6731, 6735, 6738, 6768, 6781, 6801, 6829, 6869, 6874, 6882, 6893, 6898,  
7004, 7022, 7028, 7039, 7045, 7053, 7055, 7059, 7068, 7089, 7127, 7129,  
7131, 7133, 7139, 7149, 7205, 7237, 7252, 7263, 7277, 7297, 7314, 7333,  
7355, 7370, 7373, 7381, 7393, 7404, 7415, 7419, 7450, 7468, 7494, 7499,  
7543, 7562, 7566, 7582, 7587, 7608, 7613, 7623, 7627, 7630, 7644, 7647,  
7648, 7651, 7652, 7673, 7674, 7682, 7684, 7692, 7696, 7712, 7722, 7723,  
7731, 7745, 7750, 7752, 7756, 7758, 7765, 7775, 7780, 7796, 7810, 7826,

REPERTORIUM VAN EIGENNAMEN IN MIDDELNEDERLANDSE LITERAIRE TEKSTEN

7834, 7841, 7843, 7856, 7897, 7915, 7920, 7936, 7940, 7954, 7976, 7997,  
8009, 8034, 8056, 8070, 8081, 8082, 8090, 8100, 8108, 8114, 8155, 8196,  
8203, 8206, 8255, 8278, 8280, 8290, 8294, 8304, 8306, 8309, 8310, 8337,  
8339, 8344, 8366, 8367, 8372, 8375, 8419, 8422, 8433, 8445, 8465, 8473,  
8476, 8478, 8482, 8496, 8506, 8507, 8512, 8522, 8533, 8567, 8573, 8589,  
8649, 8683, 8687, 8705, 8709, 8733, 8735, 8740, 8755, 8761, 8776, 8787,  
8800, 8805, 8808, 8819, 8821, 8827, 8833, 8880, 8889, 8968, 8981, 8985,  
9002, 9011, 9014, 9018, 9022, 9042, 9048, 9063, 9109, 9110, 9114, 9124,  
9129, 9136, 9138, 9142, 9150, 9155, 9168, 9174, 9184, 9186, 9190, 9195,  
9200, 9210, 9212, 9230, 9236, 9246, 9248, 9254, 9289, 9298, 9300, 9306,  
9313, 9318, 9322, 9332, 9349, 9356, 9362, 9365, 9403, 9416, 9424, 9449,  
9465, 9478, 9492, 9500, 9504, 9510, 9519, 9554, 9580, 9609, 9622, 9633,  
9636, 9668, 9734, 9756, 9764, 9802, 9821, 9824, 9838, 9847, 9857, 9865,  
9867, 9880, 9892, 9897, 9899, 9905, 9911, 9947, 9960, 9987, 9992, 10002,  
10018, 10144, 10156, 10167, 10168, 10174, 10201, 10209, 10223, 10231,  
10243, 10297, 10308, 10441, 10455, 10459, 10469, 10579, 10588, 10599,  
10688, 10694, 10718, 10738, 10745, 10774, 10780, 10803, 10804, 10815,  
10821, 10873, 10884, 10892, 10907, 10911, 10919, 10920, 10937, 10942,  
10956, 10961, 10972, 10993, 11011, 11016, 11031, 11034, 11048, 11063,  
11069, 11085, 11097, 11178, 11197, 11201, 11211, 11234, 11239, 11243,  
11267, 11275, 11281, 11333, 11339, 11347, 11369, 11371, 11398, 11410,  
11415, 11423, 11440, 11448, 11456, 11467, 11475, 11488, 11497, 11498,  
11506, 11513, 11514, 11518, 11522, 11542, 11545, 11558, 11563, 11578,  
11612, 11632, 11638, 11667, 11692, 11718, 11728, 11733, 11742, 11754,  
11774, 11791, 11807, 11813, 11847, 11857, 11871, 11883, 11895, 11920,  
11931, 11951, 11955, 11963, 11973, 11987, 11997, 12003, 12007, 12013,  
12017, 12021, 12031, 12047, 12052, 12065, 12073, 12093, 12113, 12119,  
12133, 12147, 12165, 12182, 12184, 12188, 12197, 12201, 12219, 12230,  
12237, 12249, 12251, 12265, 12276, 12284, 12297, 12303, 12306, 12310,  
12321, 12330, 12334, 12338, 12345, 12347, 12351, 12361, 12370, 12373,  
12376, 12395, 12400, 12405, 12412, 12435, 12442, 12449, 12456, 12486,  
12491, 12495, 12503, 12509, 12518, 12522, 12557, 12567, 12572, 12577,  
12581, 12593, 12597, 12620, 12631, 12632, 12642, 12644, 12647, 12656,  
12662, 12701, 12702, 12704, 12714, 12723, 12770, 12780, 12789, 12790,  
12798, 12802, 12805, 12810, 12819, 12824, 12836, 12838, 12842, 12864,  
12866, 12880, 12885, 12886, 12890, 12893, 12898, 12906, 12909, 12946,  
12950, 12967, 12977, 12989, 12999, 13007, 13014, 13016, 13023, 13025,  
13041, 13045, 13059, 13062, 13066, 13082, 13091, 13107, 13140, 13161,  
13176, 13187, 13207, 13217, 13227, 13230, 13236, 13245, 13255, 13261,  
13269, 13275, 13289, 13292, 13322, 13325, 13417, 13432, 13489, 13529,  
13547, 13562, 13567, 13578, 13580, 13596, 13599, 13602, 13612, 13619,  
13621, 13628, 13634, 13636, 13647, 13657, 13680, 13682, 13690, 13699,  
13761, 13773, 13810, 13825, 13843, 13848, 13852, 13872, 13878, 13880,  
13888, 13892, 13899, 13913, 13965, 13976, 13988, 14006, 14011, 14058,

REPERTORIUM VAN EIGENNAMEN IN MIDDELNEDERLANDSE LITERAIRE TEKSTEN

14059, 14069, 14075, 14079, 14081, 14112, 14116, 14130, 14135, 14143, 14162, 14166, 14195, 14209, 14248, 14728, 14791, 14827, 14836, 15853, 14863, 14865, 14962, 14975, 14978, 14995, 14999, 15008, 15015, 15038, 15057, 15064, 15088, 15092, 15101, 15104, 15113, 15118, 15133, 15136, 15140, 15153, 15155, 15161, 15169, 15172, 15183, 15192, 15238, 15252, 15257, 15264, 15276, 15305, 15306, 15314, 15326, 15329, 15330, 15351, 15354, 15362, 15375, 15402, 15408, 15410, 15414, 15420, 15424, 15435, 15468, 15475, 15480, 15506, 15510, 15526, 15535, 15541, 15543, 15547, 15553, 15557, 15561, 15562, 15738, 15741, 15749, 15794, 15799, 15808, 15830, 15837, 15839, 15849, 15887, 15894, 15902, 15910, 15921, 15938, 15956, 15963, 15973, 15974, 15978, 15992, 16008, 16020, 16046, 16052, 16057, 16078, 16086, 16092, 16104, 16110, 16115, 16119, 16122, 16125, 16146, 16154, 16183, 16185, 16228, 16232, 16239, 16248, 16262, 16290, 16314, 16316, 16320, 16323, 16339, 16348, 16477, 16480, 16500, 16507, 16528, 16537, 16576, 16578, 16624, 16632, 16645, 16649, 16671, 16676, 16679, 16689, 16692, 16696, 16704, 16722, 16731, 16749, 16754, 16759, 16760, 16781, [16783], 16787, 16797, 16799, 16812, 16829, 16841, 16855, 16861, 16875, 16901, 16913, 16924, 16927, 16939, 16944, 16945, 16952, 16979, 16983, 16984, 16994, 16999, 17002, 17014, 17032, 17039, 17040, 17053, 17054, 17066, 17067, 17072, 17094, 17096, 17102, 17107, 17138, 17140, 17155, 17160, 17173, 17174, 17191, 17193, 17197, 17202, 17213, 17218, 17223, 17229, 17231, 17242, 17243, 17246, 17249, 17255, 17263, 17265, 17273, 17282, 17307, 17323, 17325, 17329, 17340, 17347, 17353, 17361, 17369, 17371, 17385, 17405, 17407, 17411, 17415, 17447, 17453, 17455, 17462, 17464, 17469, 17472, 17487, 17496, 17499, 17507, 17514, 17519, 17523, 17539, 17547, 17559, 17568, 17572, 17583, 17589, 17603, 17617, 17630, 17636, 17649, 17655, 17658, 17667, 17673, 17683, 17689, 17695, 17717, 17726, 17729, 17745, 17751, 17764, 17766, 17774, 17776, 17779, 17781, 17788, 17789, 17796, 17803, 17812, 17815, 17817, 17823, 17830, 17834, 17839, 17843, 17857, 17880, 17896, 17927, 18037, 18046, 18057, 18061, 18065, 18081, 18090, 18097, 18138, 18151, 18164, 18169, 18183, 18187, 18191, 18196, 18199, 18221, 18251, 18252, 18275, 18290, 18298, 18300, 18301, 18307, 18325, 18343, 18358, 18364, 18365, 18370, 18373, 18379, 18405, 18410, 18412, 18466, 18470, 18498, 18539, 18541, 18545, 18554, 18559, 18570, 18593, 18602, 18608, 18609, 18615, 18631, 18637, 18645, 18653, 18669, 18675, 18701, 18703, 18711, 18719, 18725, 18730, 18731, 18739, 18755, 18760, 18771, 18782, 18788, 18791, 18800, 18807, 18813, 18822, 18829, 18837, 18859, 18863, 18868, 18887, 18895, 18898, 18917, 18921, 18926, 18928, 18931, 18933, 18939, 18943, 18950, 18951, 18959, 18966, 18973, 18981, 19023, 19025, 19029, 19043, 19046, 19051, 19054, 19059, 19063, 19068, 19081, 19092, 19099, 19105, 19109, 19122, 19124, 19137, 19141, 19143, 19157, 19162, 19165, 19172, 19176, 19182, 19188, 19196, 19226, 19252, 19258, 19280, 19299, 19302, 19321, 19422, 19428, 19432, 19434, 19442, 19448, 19453, 19454, 19458, 19462,

REPERTORIUM VAN EIGENNAMEN IN MIDDELNEDERLANDSE LITERAIRE TEKSTEN

19466, 19479, 19485, 19486, 19489, 19494, 19507, 19532, 19536, 19549, 19552, 19557, 19562, 19576, 19588, 19595, 19603, 19611, 19733, 19739, 19747, 19763, 19768, 19775, 19781, 19783, 19797, 19804, 19808, 19822, 19823, 19835, 19840, 19851, 19854, 19857, 19859, 19866, 19867, 19873, 19875, 19881, 19887, 19891, 19895, 19906, 19911, 19917, 19921, 19927, 19934, 19935, 19941, 19947, 19960, 19999, 20043, 20123, 20252, 20266, 20268, 20305, 20310, 20314, 20329, 20361, 20370, 20424, 20431, 20436, 20437, 20521, 20738, 20751, 20760, 20768, 20779, 20782, 20786, 20791, 20794, 20805, 20810, 20812, 20820, 20828, 20834, 20836, 20839, 20853, 20932, 20937, 20946, 20953, 20977, 21000, 21005, 21006, 21019, 21025, 21026, 21038, 21054, 21061, 21076, 21079, 21080, 21086, 21089, 21097, 21106, 21107, 21115, 21116, 21128, 21138, 21144, 21153, 21157, 21209, 21218, 21221, 21225, 21234, 21253, 21265, 21267, 21284, 21319, 21326, 21389, 21402, 21418, 21435, 21450, 21455, 21457, 21475, 21498, 21505, 21511, 21517, 21520, 21527, 21531, 21534, 21537, 21546, 21586, 21647, 21672, 21678, 21938, 21944, 21950, 21962, 21972, 21996, 22023, 22032, 22035, 22041, 22045, 22053, 22071, 22089, 22103, 22111, 22118, 22134, 22232, 22239, 22301, 22322, 22338, 22341, 22411, 22568, 22617, 22659, 22681, 22782, 22836, 22964, 22974, 22982, 23099, 23145, 23261, 23271, 23274, 23284, 23296, 23312, 23333, 23335, 23339, 23404, 23433, 23436, 23451, 23455, 23469, 23476, 23485, 23491, 23494, 23497, 23503, 23521, 23558, 23567, 23577, 23587, 23595, 23609, 23660, 23672, 23677, 23682, 23691, 23695, 23697, 23704, 23708, 23709, 23714, 23717, 23721; e) **Ogyer von Denmark** – graaf – raadsman van Karle; f) zoon van Gotfryt; g) bezit het paard Broyfort en het zwaard Carten – doodt Fauke von Parys – beschuldigd van verraad – doodt Goutyre in een tweekamp – weigert Ritzart op te hangen <Ogier, Ogiers, Ogyr, Ogyre> *Reinolt*: r. 3784, 3790, 3931, 3991, 4917, 5373, 5415, 5417, 5802, 5808, 6140, 6168, 7340, 8358, 8481, 8504, 8509, 8520, 8523, 8532, 8535, 8548, 8555, 8565, 8574, 8579, 8603, 8618, 8622, 8623, 8626, 8628, 8631, 8638, 8641, 8653, 8670, 8903, 8925, 8930, 8933, 8940, 8942, 8952, 9102, 9106, 9112, 9114, 9127, 9133, 9144, 9146, 9152, 9154, 9182, 9194, 9198, 9211, 9215, 9224, 9231, 9243, 9250, 9254, 9256, 9264, 9267, 9274, 9287, 9292, 9295, 9321, 9331, 9335, 9338, 9339, 9352, 9353, 9357, 9457, 9458, 9460, 9463, 9468, 9484, 9497, 9515, 9516, 9519, 9522, 9526, 9531, 9533, 9535, 9577, 9591, 9592, 9632, 9637, 9643, 9654, 9657, 9661, 9665, 9670, 9674, 9688, 9690, 9702, 9918, 9926, 9931, 9932, 9965, 9968, 10237, 10245, 10254, 10259, 10711, 10712, 10796, 10799, 10800, 10807, 10810, 10819, 10822, 10825, 10836, 10844, 10845, 10849, 10937, 11191, 11198, 11209, 11220, 11225, 11228, 11230, 11239, 11241, 11246, 11252, 11259, 11260, 11262, 11268, 11271, 11274, 11279, 11372, 11510, 11736, 11744, 11746, 11781, 11791, 11797, 11803, 11851, 11860, 12258, 12278, 12287, 12302, 12431, 12693, 12901, 12907; e) **Ogier van Denenmerken** alias **die Dannoeis** – een van de Twaalf Genoten van Karel de Grote; f) zoon van Godfredes – neef van Ridsaert, Writsaert, Adelaert

en Renout; g) vecht een tweekamp met Gontier – doodt Gontier – weigert Ridsaert op te hangen <Ogiere, Ogyer, Ogire> *Renout*: r. 1013, 1024, 1033, 1037, 1042, 1045, 1046, 1062, [1064], 1066, 1088, 1388, 1400, 1405, 1448, 1458, 1620, 1630, 1633, 1638, 2003, 2004, 2092, 2095, 2096, 2103, 2108, 2113, 2118, 2121, 2131, 2134, 2138; e) **Ogier van Denemercken** – ridder, in dienst van Karel de Grote; f) vader van Boudewijn en Merberijn – oom van die Havelose Gautier; g) versloeg (eerder) zowel Broijer als diens kinderen – gewond te Roncevale – gedood of [?] verborgen door de fee Mergheyne <Ogiers> *Roelant*: r. P61, P64, P205, P414, P421, P427, P437, P469, P494, P604, P613, P621, P675, P678, P684, P691, P918; e) **Ogier van Denemercken** (or. or. Ogerius rex Dacie / rex Danorum) – koning; g) aanvoerder in het leger waarmee Karel de Grote zich naar Spaengien begaf – kansloos verslagen door de reus Ferracuyt – vecht zich dood tegen de Sarasynen van koning Marcirius – begraven te Belijn <Ogiere, Ogieren, Ogyer> *Turpijn*: V, r. 3, 36, 53; VI, r. 43; VII, r. 13, 14; X, r. 34; XIII, r. 44.

**Ogier van Denenmerken** zie **Ogier van Denemercken**

**Ogier van Dennemercken** zie **Ogier van Denemercken**

**Ogyer von Dennemark** zie **Ogier van Denemercken**

**Ogier von Dennemarck(en)** zie **Ogier van Denemercken**

**Ogieve** e) [**Ogieve**]; f) dochter van Robbrecht van Meilaen – echtgenote van Rigaut <Ogieven> *Lorreinen*: fragm. VII recto, r. 39; e) **Ogieve**; f) dochter van Robbrecht van Meilaen – nicht van Gelloen – echtgenote van Rigaudijn <Ogieven> *Lorreinen* V: fragm. B, r. 59, 158.

**Ogir** zie **Ogier van Denemercken**

**Oydom** zie [**Odon**]

**Oydon** zie [**Odon**]

**Oyger** zie **Ogier van Denemercken**

**Oire** zie **Loire, die**

**Oire** zie [**Ore, die**]

**Oirsabers** zie **Corsabers**

[**Oyse, die**] h) de Oise, <sup>1</sup> rivier die ontspringt nabij Chimay <sup>2</sup> in Henegouwen, België en die via Guise, <sup>3</sup> **Ribemont**, <sup>4</sup> Pontoise <sup>5</sup> (zie **Pontouse**) in het noorden van Frankrijk ter hoogte van Maurecourt <sup>6</sup> uitmondt in de rivier de Seine; i) [**die Onse**] – diepe rivier in Vrankerike nabij Lodine <d'Onse> *Flovent*: r. 198; i) **Oyse** – rivier waarin Karel de Grote Beyaert verdrinkt; *Heemskinderen*: p. 184; i) **die Douse** – rivier waaraan de koning van Vrankerike het kasteel Pontouse heeft gesticht; *Parthonopeus*: fragm. M I, fol. 1va, 22; [1vb, 3].

1. [http://en.wikipedia.org/wiki/Oise\\_river](http://en.wikipedia.org/wiki/Oise_river)

2. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google\\_Earth/Chimay.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google_Earth/Chimay.kmz)

3. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google\\_Earth/Guise.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google_Earth/Guise.kmz)

4. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google\\_Earth/Ribemont.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google_Earth/Ribemont.kmz)

5. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google\\_Earth/Pontoise.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google_Earth/Pontoise.kmz)

6. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google\\_Earth/Maurecourt.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google_Earth/Maurecourt.kmz)

**Oisterich** zie **Oostrike**

**Oitger (van Denmarcken)** zie **Ogier van Denemercken**

**Oytieren** zie **Otyneir**

**Oitmüdicheit** zie [**Ootmoedicheit**]

**Oceanus** zie **Oceanus**

**Occenefort** h) Oxford, <sup>1</sup> gelegen tussen de rivieren de Thames <sup>2</sup> en de Cherwell <sup>3</sup> in Oxfordshire in het zuiden van Engeland – lett. oversteekplaats voor ‘oxes’ – oudste middeleeuwse universiteitsstad van Engeland; i) **Occenefort** – stad waar koning Artur hof houdt <tote Senefort> *Ferguut*: r. 4898, 5522.

**Occianimme** zie **Oceanus**

**Occident 1** h) or. (une isle d’)occident; i) **Occident** – eiland waar Naschien 1 een reus doodt; *Lanceloet*: boek III, r. 8167.

**Occident 2** h) het Westen, d.w.z. (West-)Europa; i) **Occident** – waarover koning Rioen van Denemarke zich heer waant / noemt; *Merlijn*: r. 33977.

**Occranus** zie **Oceanus**

**Octart** e) **Octart** – Saraceens emir; g) legeraanvoerder van Broyer; *Ogyer*: r. 20105.

**Octavia** a) Octavia <sup>4</sup> (69-11 v.C.); b) zuster van Augustus Octavianus (zie **Octaviaen**) – vierde echtgenote van Marcus Antonius; d) verstoten omdat Antonius met Cleopatra wilde huwen; e) **Octaviana van Romem**; g) exemplarisch mooie vrouw <Octavia> *Alexander*: boek V, r. 1149; boek VIII, r. 122; e) [**Octavia**]; f) eerste echtgenote van Anthonijs <Oct[...]> *Caesar*: r. 935.

**Octaviaen** a) Gaius Julius Caesar Octavianus Augustus <sup>5</sup> (63 v.C.-14 n.C.), dezelfde als **Augustus**; b) zoon van Caesar Octavianus en Atia – achterneef, adoptiefzoon en erfgenaam van Julius Caesar – echtgenoot van Clodia, Scribonia en Livia – vader van Julia bij Scribonia – broer van Octavia – schoonvader van Agrippa – stiefvader van Tiberius; c) eerste keizer van Rome (27 v.C.-14 n.C.); d) machthebber vanaf 44 v.C. als opvolger van de vermoorde Julius Caesar, alleenheerser vanaf 27 v.C. – in de ogen van de middeleeuwen de grootste van de Romeinse keizers, en vandaar dat Jezus van Nazareth tijdens zijn heerschappij geboren werd; e) **Octaviaen** alias **Augustus** – Romeins keizer <Octaviane> *Alexander*: boek V, r. 1057, 1139; e) **Octaviaen** alias **Augustus** – keizer van Rome; f) vader van Tyberius; g) wreekt de moord op Julius Caesar, laat Brutus en Crassus verslaan – laat Egypte veroveren, verslaat Cleopatra en Anthonijs – laat Meden en Persi veroveren <Octaviane> *Caesar*: r. 325, 398, 411, 421, 694, 879, 892, 932, 938, 982, 1096, 1120, 1193, 1209, 1238, 1261; e) **Octavianus** alias **Augustus** – Romeins keizer; f) verwant van

---

1. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptmanent/Google\\_Earth/Oxford.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptmanent/Google_Earth/Oxford.kmz)

2. [http://en.wikipedia.org/wiki/River\\_Thames](http://en.wikipedia.org/wiki/River_Thames)

3. [http://en.wikipedia.org/wiki/River\\_Cherwell](http://en.wikipedia.org/wiki/River_Cherwell)

4. [http://en.wikipedia.org/wiki/Octavia\\_Minor](http://en.wikipedia.org/wiki/Octavia_Minor)

5. <http://en.wikipedia.org/wiki/Augustus>

Julius Cesar; g) verraadde Julius Cesar en volgde hem op als keizer Augustus in Rome – had zeer veel macht; *Eneide*: r. 13396.

**Octaviana van Romen** zie **Octavia**

**Octavianus** zie **Octaviaen**

**Octavien** a) or. Octiviens – keizer Octavianus, pseudo-historisch personage, verwijzend naar keizer Octavianus (zie **Octaviaen**), maar gelet op de manier waarop hij met geld omgaat, zou men eerder aan Vespasianus (zie **Vespasiaen**) denken – het vertelde exempel vertoont grote overeenkomst met een verloren gegaan Middelnederlands verhaal \**De dief van Brugge*, dat in het Middelnederduits bewaard bleef als *De deif van Brugge*; e) **Octavien** – voormalig keizer van Rome; g) hoofdpersoon in een exempel [‘Gaza’, een verwaterde versie van ‘Rhampsinitos’] dat de keizerin vertelt om haar man te overtuigen van de schuld van haar stiefzoon, die zij [valselijk] van verkrachting beschuldigt: Octavien geeft zijn schat in bewaring bij een ulieme vrek, maar wordt beroofd en bedrogen door de zoon van een geldsmijter; 7 *Vroeden*: r. 1231.

**Oldegheer** a) vermoedelijk bedoeld als sprekende naam: oude geilaard;  
e) **Oldegheer** – rechter te Graen; g) verliefd op de weduwe Samyte die hem resoluut afwijst – beschuldigt haar van overspel en zet haar gevangen – ter rechtszitting ontmaskerd door Laurina, uit zijn ambt gezet door de burgers en uit wraak door Astenborch gedood; *Minnen loep*: boek II, r. 3325.

**Olegens** zie **Orliens**

**Olevier** zie **Olivier van Geneven**

**Olewi(j)** zie **Ha Wy**

**Olexioen** zie **Palexioen**

**Olifant** j) de hoorn Olifant, <sup>1</sup> met het zwaard Durendal en het paard Veillantif door Roland veroverd op de heidense koningszoon Aumes tijdens een actie om Karel de Grote te redden; k) **Olyfant** – hoorn van Roelant; *Gwidekijn*: r. 48;  
k) **Olyvant** – hoorn – waarop Rolant blaast in de slag bij Runtzevale <Olyvanden, Olyvandes, Olyvantz> *Meinet*: r. A473, 41; A474, 7; A475, 26; A476, 2; A480, 50; A482, 54; k) **Olifant** – hoorn van Roelant <[...]fant> *Roelant*: r. 290, 311, 941, 956, 1036, 1048, 1054, 1086, 1607, 1686, 1704, 1729.

**Olifernen** zie **Oliferne**

**Olifer** zie **Olifier**

**Oliferne** h) Oliferne, fictieve Saraceense stad in het Nabije Oosten – vrijwel zeker afgeleid van de Perzische legeraanvoerder Holofernes (zie [**Holifernes**]);  
i) **Oliferne** – Saraceens koninkrijk – bondgenoot van emir Galien; *Flovent*: r. 369; i) **Olifernen** – toenaam van **Matabrune van Olifernen**; *Helias Prz*: p. 78; i) **Oliferne** – koninkrijk en stad van koningin Mirro – belegerd door de koning van Slavenien, bevrijd door Jason van Mirmidonien en de Syriërs –

---

1. [http://en.wikipedia.org/wiki/Olifant\\_%28instrument%29](http://en.wikipedia.org/wiki/Olifant_%28instrument%29)

belegerd door koning Eson van Mirmidonien, die (opgehitst door Medea) Jason en Mirro wil straffen – later koninkrijk van koning Eson <Olifeernen, Olifernen> *Jason*: fol. 12v-14r, 17v, 18r, 19r, 24r, 25r, 26r, 26v, 27v, 29r, 29v, 30v, 31r, 34v, 35r, 37r, 37v, 39v, 40v, 44r, 51r-52v, 53v, 54r, 147r, 152r, 153v-155r, 157v, 158r, 161r; i) **Olifernen** – stad van koning Olifier – waar Seghelijns oom, “die goede naen”, belegerd wordt <Oliferre, Olifren> *Seghelijn*: r. 5759, 6531, 6828.

**Olifernen** zie **Oliferne**

**Olifernen!** o) **Olifernen!** – strijdkreet van Jason van Mirmidonien en het leger uit Oliferne; *Jason*: fol. 33r.

**Olifernes** zie [**Holifernes**]

**Oliferre** zie **Oliferne**

**Oliferre** zie **Olifier**

**Olifier** e) **Olifier** – heidens koning van Olifernen, wiens naam doet denken aan de Oudtestamentische legeraanvoerder Holofernes (zie [**Holifernes**]); g) heer van de zeven prinsessen – levert Seghelijn uit aan de sultan van Babylonien – gedood door Priadan <Olifiere, Oliferre, Olyfier> *Seghelijn*: r. 4306, 4319, 4480, 4526, 4653, 4858, 4866, 4879, 5097, 5113, 5246, 5430, 5453, 5509, 5555, 5637, 5656, 5957.

**Oliflamme, der** j) Oriflamme, <sup>1</sup> het strijdvaandel van de Franse koningen, oorspronkelijk blauw met goud en geassocieerd met het klooster van sint Maarten te Tours, later rood met goud en geassocieerd met het klooster Saint-Denis bij Parijs; k) **der Oliflamme** – banier van de Franse koning Karel de Grote <Olyflamme, Oliflammen, Olyflammen, Ölyflammen> *Ogyer*: r. 1456, 1466, 1571, 1604, 1640, 1681, 1699, 1707, 2350, 2359, 2646, 3778, 9801, 9922, 10032, 10057, 10063, 20043, 22410.

**Olifren** zie **Oliferne**

**Olilvier** zie **Olivier van Geneven**

**Olimphus** zie **Olympus**

**Olimpia** zie **Olimpias 1**

**Olimpias 1** a) Olympias <sup>2</sup> († 315 v.C.); b) dochter van Neoptolemus de Molosiër – echtgenote van Philippus II van Macedonië – moeder van Alexander de Grote; e) **Olimpias** – Griekse koningin; f) echtgenote van koning Philip – moeder van Alexander die Grote; g) volgens Aristotelis ‘verleid’ door de op haar verliefde Egyptische tovenaars Neptanabus, die dan de biologische vader van Alexander de Grote zou zijn <Olimpiase> *Alexander*: boek I, r. 104, 164, 249, 356, 745; boek II, r. 57; boek X, r. 799, 814; e) **Olimpias**; f) echtgenote van Philips – moeder van Alexandre; *Florimont*: r. 132; e) **Olimpia** – koningin van Machedone; f) moeder van Alexander de Grote; g) standvastige vrouw – wordt bedrogen door Neptanabus die zich in een draak verandert en doet

1. <http://en.wikipedia.org/wiki/Oriflamme>

2. <http://en.wikipedia.org/wiki/Olympias>

voorkomen alsof hij een god is – wordt zodoende, zoals door Neptanabus voorspeld, zwanger van een kind dat over de wereld zal heersen <Olympia> *Minnen loep*: boek I, r. 2503; boek II, r. 3068, 3075, 3081.

**Olympias 2** a) vermoedelijk een contaminatie Olympias, moeder van Alexander de Grote, en Octavia, zuster van keizer Octavianus van Rome – zie **Octavia van Romen** en **Olimpias 1**; e) **Olympias** – keizerin van Rome; g) exemplarisch mooie vrouw; *Walewein*: r. 3427.

**Olympus** h) de Olympus, <sup>1</sup> berg op de grens van Macedonië en Thessalië in het noorden van Griekenland; i) **Olympus** – berg in Macedonie – komt boven de wolken uit; *Alexander*: boek VII, r. 1499; i) **Olimphus** – berg in Machedonie – verder als boven; *Troyen*: r. 29067.

**Olinde** i) **Olinde** – toenaam van **Amelise van Olinde**; *Heemskinderen*: p. 107; e) [**der Olynde**] – toenaam van [**Amys**] <den Olynden> *Reinolt*: r. 5892.

**Oliphart** a) or. Oliphart; e) **Oliphart** – koning van Bemen; f) zoon van Reynaut van Lusignen en Aigentine van Bemen – neef van Lochier van Lutzenborch; g) veroverde Hollant, Zeelant, Dennemercke en Noerweghen; *Meluzine*: fol. P1rb, P2rb, X6ra.

**Olyvant** zie **Olifant**

**Olive(i)r** zie **Olivier van Geneven**

**Olyvere** zie **Olivier van Geneven**

**Oliveteten, (Berch van)** zie [**Berch van Oliveten, die**]

**Olivier** zie **Olivier van Geneven**

**Olivier** zie **Olivier van Castillen**

**Olivier** zie **Olivier vander Bruggen van Leon**

**Olivier vander Bruggen van Leon** a) or. Olivier du Pont de Leon; e) **Olivier vander Bruggen van Leon** – ridder; f) zoon van Joesselijn vander Bruggen van Leon; g) vocht in zijn vaders plaats een duel met Raymondijn – verloor en werd samen met zijn vader Joesselijn door de koning van Bretanien opgehangen <Olivier, Oliviere, Olivierien, Olivierien vander Bruggen van Leon, Oliviers, Olyvier> *Meluzine*: fol. E1ra, E2b, E4va, E4vb, E5rb-E6vb, F1ra, F3rb, F3vb, F4vb, S1rb.

**Olivier van Geneven** a) Olivier de Vienne / van Gennes; b) kleinzoon van Garin de Monglane – zoon van Renier de Genvres / Gennes – broer van Aude (la Bele); d) een van de Twaalf Genoten van Karel de Grote – kameraad van Roland – sterft te Roncesvalles; e) **Olivier**; f) verwant / neef [?] van Gheraert; g) bemiddelt als afgezant van Gheraert van Viane bij koning Karel <Oliviere> *Geraert*: r. 89, 105, 110, 113, 145, 154, 163; e) **Olyvier** – Franse held in het leger van Karel de Grote; g) strijdmakker van Roelant; *Gwidekijn*: r. 15, 59, 64, 123, 187; e) **Olivier van Geneven** – een van de Twaalf Genoten van Karel de Grote; g) vermaard om zijn schoonheid – kiest partij voor Tulpijn als deze stelling neemt tegen Karel de Grote die Ridsaert, Adelaert en Wridsaert wil

---

1. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptmanent/Google\\_Earth/Olympus.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptmanent/Google_Earth/Olympus.kmz)

laten ophangen – vecht in het leger van Karel de Grote in de strijd tegen de Heemskinderen bij Vaucoloen – weigert Ridsaert op te hangen – neemt Maeldegij's gevangen en brengt hem bij Karel de Grote, die hem wil laten ophangen – staat borg voor Maeldegij's als de executie een dag wordt uitgesteld; *Heemskinderen*: p. 80, 95, 101, 105, 111, 112, 123, 134, 158, 159, 164-168, 172, 174, 178, 180; e) **[Olivier]**; g) exemplarische literaire held <Oliviere> *Leven Ons Heren*: r. 9; e) **Olivier**; g) gezelschap van Roelant <Oliviere> *Limborch*: boek V, r. 374; boek VII, r. 1257; e) **Olivier**; g) gezelschap van Roelant; *Limborch Frg*: H51B, r. 115; e) **Olyvier**; g) gezelschap van Rulant; *Lymburch*: boek V, r. 371; boek VII, r. 1277; e) **Olivier**; g) vriend van Roelant; *Loybier I*: r. 59; e) **Olivier** – leenman van keizer Karel; g) aanwezig bij het proces tussen Yoen en Otte <Oliviere> *Lorreinen J*: fragm. I, r. 668, 1642; e) **Olivier van Geneven** – graaf van Geneven – leenman van Karel de Grote; f) verwant van Garijn – neef van Ritsart – zwager van Roelant; g) vocht met Roelant een exemplarische tweekamp te Vianen – pleit voor de Loreinen bij Karel de Grote <Oliviere> *Lorreinen O*: r. 1729, 2913, 2927, 3795, 3977, 4133, 4629, 4650; e) **Olivier** – graaf; *Lorreinen V*: fragm. B, r. 145; e) **Olivier**; g) raadt Karel de Grote aan Lucas van Naisel in gevangenschap te houden; *Lorreinen W*: fragm. III, r. 114; fragm. V, r. 266; e) **Olivier** – ridder in dienst van koning Karel van Parijs; g) aanwezig bij de strijd om Rosefloer tegen de drie Sarceense reuzen, vecht met de reus Gafridamant <Oliviere> *Madelgij's*: fragm. XIV, r. 393, 518; e) **Olivier** – ridder in dienst van koning Karel de Grote; g) gaat met Aymijn van Eggermont mee om Malegij's in Turckien te bevrijden – door koning Karel met de tweede groep naar het door de Saracenen belegerde Eggermont gestuurd – doodt de Saraceense reus Gardifort; *Malegij's*: p. 84, 113, 114, 118, 120, 224, 275, 308, 314-316, 318, 319, 321, 323, 329, 343, 344; e) **Olyvere** – graaf – ridder van Karll Meynet; g) bezit het zwaard Hauteclair – vecht tweekamp met Ospinel van Babilonien – gedood door de heidenen in de slag bij Runtzevale – zijn ziel wordt door sante Michaele opgenomen <Oliveir, Oliver, Olivere, Olyver> *Meinet*: r. A331, 23, 47, 57; A357, 30; A371, 61, 66; A372, 10; A396, 1; A403, 49, 53, 65; A409, 38; A410, 13, 36; A412, 36, 55; A413, 59, 64; A414, 8, 13, 17, 23, 28, 32, 40, 47, 50; A415, 16, 21, 22, 34, 37, 47, 63; A416, 25, 28, 49, 50, 63; A417, 2, 18, 32, 40, 45, 46, 57; A418, 31, 65; A420, 56; A422, 25, 29; A423, 13; A424, 18, 33, 37; A425, 10, 12; A431, 44; A433, 14; A439, 31, 43; A446, 23; A447, 59; A451, 26, 47; A455, 6, 10, 50; A456, 34, 37, 45, 47; A457, 7, 20, 21, 38, 39, 44, 59; A459, 38; A463, 48; A467, 54; A470, 12; A475, 41; A492, 11, 32; A497, 53; A498, 19, 42, 65; A499, 29; A501, 52; A502, 23; A503, 21, 59; A504, 12, 28, 45; A505, 1; A506, 59; A507, 25; A509, 22, 44; A512, 2; e) **Olyvier von Jeneven** – graaf; g) weigert Ritzart op te hangen – neemt Malegij's gevangen <Olevier, Olyviere> *Reinolt*: r. 3676, 3763, 3768, 3929, 3992, 4898, 5745, 6134, 6154, 7340, 10677, 10764, 11340, 11372, 11396, 11403, 11417, 11423, 11435, 11447, 11486, 11489, 11499, 11509, 11708, 11718, 11779, 12090, 12692, 12902, 12911; e) **Olivier** – een van de Twaalf Genoten van Karel de Grote

<Olyvier> *Renout*: r. 1094, 1969, 2056; e) **Olivier van Geneven** – afkomstig uit Geneven – ridder in dienst van Karel de Grote; g) strijdmakker van Rolant – draagt het zwaard Antecleer – dapper en verstandig – adviseert Rolant om op tijd versterking te vragen, wat door Rolant wordt genegeerd – krijgt de doodsklap van de Saraceen Galifier en slaat verdoofd en verblind op Rolant in – sterft te Roncevale <Olilvier, Oliviere> *Roelant*: r. 104, 118, 130, 234, 255, 265, 287, 303, 306, 322, 326, 338, 382, 398, 406, 425, 435, 492, 499, 505, 508, 511, 515, 587, 645, 650, 692, 714, 722, 738, 766, 836, 858, 864, 870, 880, 925, 932, 937, 942, 970, 1002, 1175, 1190, 1191, 1286, 1310, 1325, 1333, 1340, 1346, 1352, 1367, 1374, 1388, 1401, 1408, 1412, 1414, 1416, 1417, 1418, 1421, 1425, 1430, 1446, 1470, 1479, 1493, 1507, 1662, 1669, 1798, [1996]; e) **Olivier** – graaf van Geneven – “vrome capiteyn” in het leger van Karel de Grote in Spanje; f) broer van Oede la belle; g) strijdmakker van Roelant – heeft (eerder) Oede uit Arabien bevrijd – heeft (eerder) Fierenbras van Alexandrien overwonnen – dapper en verstandig – geeft Roelant de raad om op tijd versterking te vragen, wat deze negeert – sterft te Roncevale en wordt na zijn dood door de Saracenen gevild <Oliviers> *Roelant*: r. P2, P41, P52, P60, P69, P191, P209, P219, P285, P291, P296, P299, P305, P308, P309, P313, P321, P325, P336, P350, P357, P367, P384, P397, P459, P480, P494, P525, P589, P599, P601, P611, P734, P740, P898, P901, P1021, P1023, P1035, P1040, P1075, P1117; e) **[Olivier]** <Oliviere> *Saladijn*: r. 627; e) **Olivier** (or. Oliverius dux exercituum) – graaf van Genevere; f) zoon van graaf Reynyer (van Genevere) – broer van een beeldschone zuster, de verloofde van Rolant – boezemvriend van Rolant; g) aanvoerder in het leger waarmee Karel de Grote zich naar Spaengien begaf – over wie veel verhalen verteld worden – sterft te Roncevale – gevild en gekruisigd door de Mooren uit wraak voor Galafer – begraven te Belijn <Oliver, Oliviere, Olyvier> *Turpijn*: V, r. 2, 22, 24, 29; X, r. 32; XI, r. 26, 31; XII, r. 28; XIII, r. 6, 43.

**Olyvier von Jeneven** zie **Olivier van Geneven**

**Olyvier van Castillen** e) **Olyvier van Castillen** – later koning van Castille; f) enige zoon van de koning en koningin van Castille – stiefbroer van Artus van Algarbe – echtgenoot van Helena – vader van Henric en Clarissa; g) edel en bescheiden van karakter – lijkt sprekend op Artus van Algarbe – vertrekt heimelijk uit Castillen om de ongewenste liefde van zijn stiefmoeder te ontvluchten – wint anoniem het toernooi te Lonnen om Helena met hulp van de Witte Ridder, maar trouwt pas na een jaar met Helena – door Artus bevrijd uit zijn gevangenschap in Yerlant – geneest de doodzieke Artus met het bloed van zijn twee kinderen – keert met zijn gezin terug naar Castille en wordt daar gekroond – is daadwerkelijk bereid zijn belofte (om de helft van al zijn bezit (ook van zijn gezin) aan de Witte Ridder te geven) na te komen – sterft door ziekte <Olivier, Oliviers, Olivire, Olyviere, Olyviers, Olyvire> *Olivier*: fol. A1r, A5r-A6v, B1r-B6v, C1r-C6v, D1r-D6v, E1r-E6v, F1r-F6v, G1r-G6r, H1r-H2v, H3v-H6v, I1r-I4v, K1r-K4r, K5r, K5v, [K5v].

**Olivier van Spaengen** e) **Olivier van Spaengen** – later koning van Spaengen;  
 f) buitenechtelijke zoon van Heinrijc van Limborch en gravin Europa van  
 Meylaen; g) heeft een gouden kruis tussen zijn schouders – als kind bijna  
 gedood door zijn stiefvader, maar door Echites van Athenen gered; *Limborch*:  
 boek III, r. 800-801; e) **Olyvier van Spangen** – later koning van Spangen;  
 f) buitenechtelijke zoon van Heinrich van Lymburch en gravin Europa van  
 Meylaen – kleinzoon van hertog Otte van Lymborch; g) verder als boven;  
*Lymburch*: boek III, r. 786-787.

**Olivier van Spangen** zie **Olivier van Spaengen**

**Olles** a) mogelijk dezelfde als **Oellus**; e) **Olles** – leenman van keizer Karel; g) aanwezig  
 bij het proces tussen Yoen en Otte; *Lorreinen J*: fragm. I, r. 1643; e) **Olles**;  
 g) bondgenoot van Garijn; *Lorreinen W*: fragm. V, r. 265.

**Olleus** zie **Oellus**

**Ollijn** e) **Ollijn**; g) bode van Yoen – brengt een brief naar Helene – vergezelt Yoen  
 naar Berine in Norwegen, waar Helene gevangengehouden wordt <Olline>  
*Lorreinen O*: r. 1818, 1827, 1833, 1844, 1858, 1865, 1871, 1899, 2078.

**Olotos** zie **Elearon**

**[Omaer, sent]** a) de heilige Audomarus<sup>1</sup> (ca. 600-ca. 670) – zie ook **Sent Omaers**;  
 d) monnik te Luxeuil – missionaris-bisschop in Pas-de-Calais in het noorden  
 van Frankrijk – feestdag 9 september; e) **sente Omaer**; *Vlaamse Rose*:  
 fragm. Bl 3, r. 29.

**Omaers, Sent** zie **Sent Omaers**

**Omaer vander Havene** a) correspondeert met (or.) Henri [?] de Saint-Omer;  
 e) **Omaer vander Havene** – ridder; g) gezel van Huge van Bordeeus – samen  
 met Claroen, Gontier vander Geronden, Steven en Vulcanuut in vermomming  
 in Bordeeus aangekomen; *Huge K*: r. 560, 648.

**Omber omb Merlant** zie **Nortomberlant**

**Ombren** zie **[Hombren, die]**

**Omerus** zie **Homerus**

**Omoet** zie **[Ootmoedicheit]**

**Ompirus** zie **Emptus**

**Onelius Ajax** zie **Ayax Ovelius**

**Ongerie(n)** zie **Hongerie**

**Ongewegede Foreest** zie **Ontwegede Foreest, dat**

**Ongher(i)en** zie **Hongerie**

**Onnen, Wale** zie **Wale Onnen**

**Onopes** zie **Dnopus van Troyen**

**Onsarijs van Griecken** zie **Outsarijs [van Griecken]**

**Onse** zie **[Oise, die]**

**Onser Liever Vrouwen kercke** zie **Onser Vrouwen kercke**

**Onser Sueter Vrouwen kercke** zie **Onser Vrouwen kercke**

---

1. <http://fr.wikipedia.org/wiki/Audomar>

**Onser Vrouwen** zie **Onser Vrouwen kercke**

[**Onser Vrouwen avont**] zie **Onser Vrouwen dach**

**Onser Vrouwen dach** n) een hoogfeestdag van de heilige moedermaagd Maria: 2 februari (Maria Lichtmis)<sup>1</sup>, 25 maart (Maria Boodschap)<sup>2</sup>, 15 augustus (Maria ten Hemel opneming)<sup>3</sup>, 8 september (Maria Geboorte)<sup>4</sup>, of 8 december (Maria Onbevleete Ontvangenis)<sup>5</sup> – **Onser Vrouwen avond** is niet de avond van **Onser Vrouwen dach**, maar de eraan voorafgaande avond – zie ook **Maria 1** en [**Sent Maria Lichtmisse**]; o) **Onser Vrouwen dach** – in september / speltmaand <**Onser Vrouwen dage**> *Merlijn*: r. 11387, 31291, 31494, 31556; o) **Onser Vrouwen dach** – half augustus / oogstmaand <**Onser Vrouwen avende, Onser Vrouwen dage**> *Merlijn*: r. 33608, 33637, 33663, 33834, 33921.

**Onser Vrouwen dach** zie [**Sent Maria Lichtmisse**]

**Onser Vrouwen kercke** j) kerk gewijd aan de Moedermaagd Maria (zie **Maria 1**) – kerken met die naam zijn in menige (grote) middeleeuwse stad te vinden, bijvoorbeeld de Notre-Dame te Parijs en de achthoekige dom te Aken; k) **Onser Vrouwen kercke** – kerk te Riemen – waar de kroningsplechtigheid van Charlot plaatsvindt; *Hughe Prz*: p. 6; k) **Onser Vrouwen** – kerk te Parijs; *Lorreinen*: fragm. II, r. 409; fragm. III, r. 636; k) **Onser Vrouwen** – kerk in Parijs; *Lorreinen O*: r. 3547; k) **Onser Vrouwen kercke** – kerk in Pruysen; *Malegijs*: p. 167; k) **Onser Vrouwen kercke** (or. Notre Dame de Lusignan) – door Melusine gestichte kerk te Lusignan; *Meluzine*: fol. L4rb, T4rb, Y3va; k) **Onser Vrouwen kercke** (or. de Notre-Dame-la-Grande, kerk te Poitiers) – waar Aymeri wordt begraven; *Meluzine*: fol. B6vb; k) **Onse Vrouwen kercke** – kerk te Lonnen; *Olivier*: fol. F4r; k) **Onser Vrouwen kercke** – een ronde kerk te Aken – door Karel de Grote gesticht – waar Karel ook begraven ligt; *Roelant*: r. P1182; k) **Onser Liever Vrouwen kercke** (or. la Iglesia de Santa María) – begraafplaats van Auberijn van Mondiser; *Sibilla*: r. 72, 417; k) **Onser Vrouwen Kercke** (or. Ecclesia beate virginis Marie) – kerk gelegen te Aken in Lothrijke <**Onser Liever Vrouwen Kercke, Onser Sueter Vrouwen Kercke**, die Ronde Kercke Onser Vrouwen> *Turpijn*: II, r. 70; XIV, r. 5-6, 39.

**Onser Vrouwen Sterre, Tot** zie **Tot Onser Vrouwen Sterre**

**Onser Vrouwen vastene** n) niet duidelijk is of hier gerefereerd wordt aan het vasten in verband met **Onser Vrouwen avond** of dat Maria Boodschap (25 maart)<sup>6</sup> bedoeld wordt dat in de vastentijd voor Pasen valt; o) **Onser Vrouwen vastene**; *Merlijn*: r. 33668.

**Onse Vrouwen kercke** zie **Onser Vrouwen kercke**

---

1. [http://en.wikipedia.org/wiki/Presentation\\_of\\_Jesus\\_at\\_the\\_Temple](http://en.wikipedia.org/wiki/Presentation_of_Jesus_at_the_Temple)  
 2. <http://en.wikipedia.org/wiki/Annunciation>  
 3. [http://en.wikipedia.org/wiki/Assumption\\_of\\_Mary](http://en.wikipedia.org/wiki/Assumption_of_Mary)  
 4. [http://en.wikipedia.org/wiki/Nativity\\_of\\_Mary](http://en.wikipedia.org/wiki/Nativity_of_Mary)  
 5. [http://en.wikipedia.org/wiki/Immaculate\\_Conception](http://en.wikipedia.org/wiki/Immaculate_Conception)  
 6. <http://en.wikipedia.org/wiki/Annunciation>

[**Ons Heren Wrake, (Van)**] zie [**Van Ons Heren Wrake**]

[**Onsuverheit**] a) Onkuisheid, allegorie <sup>1</sup>; e) [**Onsuverheit**] alias **Luxurie**

<Onsuverhede> *Alexander*: boek X, r. 57.

**Ontel von Ripemont** zie **Anceel van Ribemont**

**Ontfarmherticheit** a) Barmhartigheid, allegorie <sup>2</sup>; e) **Ontfarmherticheit** – advocaat van de Heilige Maagd Maria; f) zuster van Vrede en van Gerechtigheit en Waerheit; g) steunt samen met Vrede Maria's pleidooi tegen de duivel Mascheroen <Ontfarmichede, Ontfarmicheit> *Graal*: r. 2398, 2399a, 2403, 2409, 2417, 2423, 2435, 2449, 2459, 2499, 2547, 2558.

**Ontfarmicheit** zie **Ontfarmherticheit**

**Ontsaris van Griecken** zie **Outsarijs [van Griecken]**

**Ontsiende Sitten, dat** j) or. li Sieges Redoutez – zie ook [**dat Vreselike Sitten**];

k) **dat Ontsiende Sitten** – zetel aan de (ronde) tafel van Joseph van Aromathien waarin alleen een uitverkorene kan gaan zitten; *Lanceloet*: boek III, r. 3300.

**Ontsienlicheit** zie [**Ontsienlijcheit**]

[**Ontsienlijcheit**] a) Ontzag, allegorie <sup>3</sup>; e) **Ontsienlicheit**; f) zuster van Victoria, Mogentheit, Gherechteheit, Goedertierenheit, Rijcheit, Eenradicheit, Blijscap, Smekinghe en Wale Onnen <Ontsienlichede> *Alexander*: boek IV, r. 1475.

[**Ontwegede Forest, dat**] h) la Forest Desvoiable, gelegen nabij Norgales; i) **dat Ontwegede Foreeste** – bos – toenaam van **Tarquijn vanden Ontwegeden Foreeste** <Foreeste, Ongewechede Forest, Ongewegede Forest> *Lanceloet*: boek II, r. 13523, 22173, 23164, 32441; i) [**dat Ongewegede Forest**] – gelegen nabij Bredegan [?] – waar de schat met de twaalf zwaarden begraven ligt voor de neven van koning Artur <den Ongewegeden Foreeste> *Merlijn*: r. 22413.

**Onwerde** a) Minachting, allegorie <sup>4</sup>; e) **Onwerde**; *Vlaamse Rose*: fragm. Al, r. 296.

**Oordelgole** zie **Ordegale**

**Oostenrijc(ke)** zie **Oostrike**

**Oostersee, die** h) mogelijk hetzelfde als **die Donker See** – zie ook [**die Oostsee**];

i) **die Oostersee** – zee voorbij India <Oestzee> *Alexander*: boek IX, r. 1185; boek X, r. 432; fragm. P I, r. 1273.

**Oostervale** h) Oosterbant / Ostrevent <sup>5</sup> met als hoofdstad Bouchain, <sup>6</sup> ruwweg gelegen tussen de Noordfranse steden Cambrai <sup>7</sup> en Douai <sup>8</sup> – van 973-977 het

---

1. <http://de.wikipedia.org/wiki/Allegorie>

2. <http://de.wikipedia.org/wiki/Allegorie>

3. <http://de.wikipedia.org/wiki/Allegorie>

4. <http://de.wikipedia.org/wiki/Allegorie>

5. <http://fr.wikipedia.org/wiki/Ostrevant>

6. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google\\_Earth/Bouchain.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google_Earth/Bouchain.kmz)

7. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google\\_Earth/Cambrai.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google_Earth/Cambrai.kmz)

8. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google\\_Earth/Douai.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google_Earth/Douai.kmz)

toneel van een reeks veldslagen met als uiteindelijke overwinnaar graaf Arnoud de Jonge van Vlaanderen; i) **Oostervale** – waar een veldslag plaatsvond tussen het leger van Karel de Grote en een niet genoemde tegenstander; *Malegijs*: p. 319.

**Oost-Etyopen** h) een deel van Ethiopia, ongeveer het huidige Saudi-Arabië – zie ook **Ethiopia 1**; i) **Oost-Etyopen** – een van de drie delen van Etiopia, in of bij Endi; *Alexander*: boek X, r. 509.

**Oostraelle** zie **Ostrole**

**Oostrijcke, Neder** zie **Oostrike**

**Oostrike** h) zowel het Oostfrankenrijk (het noordwestelijk deel van het Merovingische koninkrijk Austrasia <sup>1</sup>) als het huidige Oostenrijk <sup>2</sup> als het Oostromeinse Rijk <sup>3</sup> – vaak is niet met zekerheid te bepalen welk gebied exact bedoeld wordt – zie ook **Oosterlant**; i) **Oostrike** – valt toe aan keizer Ottoen in plaats van aan koning Karel; *Couchi*: fragm. VII, r. 1883, 2333; i) **Oestrike** – hertogdom, met de stad Weenen – bondgenoot van hertog Tybaut van Loreyn <Oesterike> *Limborch*: boek II, r. 444, 1037, 1073, 1106, 1230, 1306, 1581, 1616, 1626, 1664, 1713; i) **Oostenrijc** – hertogdom – waar de ridders Coenraet en Everaert naar Margrieta van Lymborch gezocht hebben – bondgenoot van de hertog van Loreynen <Oostenrijcke> *Limborch Prz*: p. 13, 36, 37, 42; i) **Oesterich** – hertogdom, met de stad Wenen – neemt deel aan de belegering van Triere <Oesterijch, Oesterlinge> *Lymburch*: boek II, r. 440, 1033, 1069, 1101, 1228, 1304, 1402, 1578, 1613, 1623, 1637, 1654, 1661, 1706, 1874; i) **Oestrike** – hertogdom – gefingeerd land van herkomst van Madelgijs; *Madelgijs*: fragm. VIII, r. 206; i) **Oisterich** – huidige naam van het land der Hunen; *Meinet*: r. A316, 12; i) **Oestryc** – hertogdom <Oestrijc, Oestrijck> *Meluzine*: fol. P2rb, X5va, X6ra, X6vb, Y1va, Y2rb, Y2va; i) **Oestrike** (or. Alemaigne) – keizerrijk van een van de deelnemers aan het toernooi om Melioers hand; *Parthonopeus*: r. 5045; i) **Neder Oostrijcke** alias **Oost Vrancrijcke** – stamland van de voorvaderen van Karel de Grote – gelegen tussen de Rijn en de Schelde – later **Lothrijcke** geheten – van welk stamland Brabant deel uitmaakt; *Turpijn*: II, r. 7-8; i) **Oostenrijc** – hertogdom, waar de jonchere van Valckenborch zijn toevlucht zoekt; *Valckenborch*: r. 250, 261; i) **Oestrike** – de brief aan Lodewike draagt de zegels van Oestrike, Beyerem, Brandenborch en Andernaken; *Wybeert*: fol. 1ra, 15.

**[Oostrike, die]** a) de Oost(en)rijkers; e) **die Oestrike** – volk / leger uit Oestrike – belegeren mede Triere <Oesterlinghen> *Limborch*: boek II, r. 1605, 1640, 1881; e) **die Oesterlinge** – volk / leger uit Oesterich – verder als boven; *Lymburch*: boek II, r. 1602; e) **Oestrijcsche** – inwoners van Oestrijc; *Meluzine*: fol. Y2va.

---

1. <http://fr.wikipedia.org/wiki/Austrasie>

2. <http://en.wikipedia.org/wiki/Austria#History>

3. [http://en.wikipedia.org/wiki/Eastern\\_Roman\\_Empire](http://en.wikipedia.org/wiki/Eastern_Roman_Empire)

**[Oostsee, die]** h) mogelijk de Kaspische Zee [?] – zie ook **die Oostersee**; i) **die Oestzee** – zee aan de oostflank van de Caucusus; *Troyen*: r. 28751.

**Oost Vrancrijcke** zie **Oostrike**

**[Ootmoedicheit]** a) Ootmoed oftewel Nederigheid, allegorie <sup>1</sup>; e) **Oetmoedicheit** – vrouwe, woont in het kasteel van Aventure; f) dochter van God en Wijsheit – zuster van Gherechticheit – moeder van Vorsienicheit en van Mate en Vrese <Oemoedicheit, Oetmoet> *Limborch*: boek X, r. 327, 664, 741; e) **Oetmoet** – woont in het kasteel van Avonture; *Limborch Frg*: H55, r. 123;

e) **Oitmüdicheit** – woont in het kasteel van Aventure; f) dochter van Got en Wijsheit – zuster van Gerechticheit – moeder van Vorsinnicheit en van Mäte en Voert <Oetmüet, Oitmudicheit> *Lymburch*: boek X, r. 330, 675, 758;

e) **Omoet** (or. Humilitez) – baron van Cupido; *Vlaamse Rose*: fragm. Al, r. 1061.

**Opieren** zie **Epiros**

**Opimatus** zie **[Amphimacus] 2**

**Ora** h) Lat. Osa, <sup>2</sup> het huidige Huesca <sup>3</sup> in Aragon, Spanje – geboorteplaats van de moeder van Vincentius van Zaragoza; i) **Ora** – stad in Hyspanien waar sant Vincencius geboren is – met negentig torens – veroverd door Karll Meynet; *Meinet*: r. A339, 32.

**Orac** h) or. Yrac / Orac; i) **Orac** – stad aan de rivier de Ore; *Parthonopeus*: r. 1078.

**Orades** zie **Orodes**

**Orbaen** a) or. Varlan, koning van Gales; e) **Orbaen** – Saraceens koning; g) doodde Lembray; *Lanceloet*: boek III, r. 8047, 8052.

**Orbie** h) or. Orbrie; i) **Orbie** – land van herkomst van Ospinel; *Meinet*: r. A413, 6.

**Orbie, d'** zie **Dorbie**

**Orbores** zie **Sorbares**

**Orchades** zie **Orcades**

**Orchy** h) Orchies <sup>4</sup> in Frans-Vlaanderen – Orchies <sup>5</sup> ligt ca. 27 km. verwijderd van Lille / Rijssel <sup>6</sup> en ca. 20 km. van Douai / Dowaaï <sup>7</sup>; i) **Orchy** – stad in Vlaanderen – vormde met Rijssel en Duway het vroegere koninkrijk Lillefoort; *Helias Prz*: p. 1, 3.

**Ordanen** h) corrupt – mogelijk een contaminatie van **Portaengen** / **Polanen** en **Ardennen** [?]; i) **Ordanen** – “tusschen Hollant ende Ordanen”; *Reynaerts Hst*: r. 329.

---

1. <http://de.wikipedia.org/wiki/Allegorie>

2. <http://fr.wikipedia.org/wiki/Huesca>

3. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google\\_Earth/Huesca.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google_Earth/Huesca.kmz)

4. <http://fr.wikipedia.org/wiki/Orchies>

5. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google\\_Earth/Orchies.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google_Earth/Orchies.kmz)

6. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google\\_Earth/Rijssel.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google_Earth/Rijssel.kmz)

7. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google\\_Earth/Dowaaï.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google_Earth/Dowaaï.kmz)

- Ordegale** a) sprekende naam zoveel betekend als 'vieze schurftlijder';  
 e) **Ordegale** – beverwijfje; f) echtgenote van Panther – verwant van Reynaert 1; g) ook blij met Reynaerts overwinning in de tweekamp; *Reynaert Prz*: r. 3967, 5883; e) **Oerdegaelle** – beverwijfje; f) echtgenote van Panther – verwant van Reynaert 1; g) verder als boven <Oerdegole, Oordelgole> *Reynaerts Hst*: r. 5185, 7400.
- [Ore, die]** h) or. Oire; i) **Ore** – rivier in het rijk van Melioer, waaraan haar kasteel Chiefdore ligt <Oire, Orie, dOre> *Parthonopeus*: r. 997, 1000, 1078, 1086, 1088, 1090, 2093, 6512, 6586.
- Orenus** a) de centaur <sup>1</sup> Orneius; e) **Orenus** – een Centauroen; g) vecht op de bruiloft van Pierocheus en Ypodamie – vlucht; *Troyen*: r. 27229.
- Oresten** a) mogelijk wordt Otes bedoeld; e) **Oresten** – baron van Karll Meynet; *Meinet*: r. A396, 8.  
**Oresten** zie **Orestes 3**
- Orestes 1** a) or. Horestes; e) **Orestes** – Grieks strijder; g) vergezelt Alexander de Grote op diens veldtochten – doodt in de strijd vele Perzen; *Alexander*: boek III, r. 123, 129.
- Orestes 2** a) or. Orestas; e) **Orestes** – volk in koninkrijk [?], een van de 44, in Endi; *Alexander*: boek VII, r. 917; e) **Orestes** – volk in koninkrijk, een van de 44, in India; *Troyen*: r. 28416.
- Orestes 3** a) Orestes <sup>2</sup>; b) zoon van Agamemnon en Clytaemnestra – broer van Electra en Iphigeneia; d) doodt zijn moeder en haar minnaar om de moord op zijn vader te wreken – doodt Pirrus te Delphi en eist Hermione op als zijn echtgenote – heerst over Argos (en Sparta); e) **Horrestis**; f) zoon van Aghamenoen en Clitemestra; g) overleefde zijn liefdesverdriet voor Herimones dankzij zijn troostende en hulpvaardige vriend Pallades – doodde zijn overspelige moeder en haar minnaar Egistus om zijn vader te wreken <Arestis> *Minnen loop*: boek II, r. 3872; boek IV, r. 467, 1577, 1598; e) **Orestes** – Griek; f) zoon van Agamemnon en Clitemestra – echtgenoot van Ermiona; g) gaat met koning Ydomeneus naar Crete – neemt, als hij oud genoeg is, wraak voor de moord op zijn vader – valt Nithene aan en doodt zijn moeder en Egistus – erkend als heer over Nithene – trouwt koning Menelaus' dochter Ermiona om de verzoening te bestendigen – probeert Andromata te doden om de roof van Ermiona door Pirrus te vergelden – doodt Pirrus in Delphos en neemt zijn vrouw weer mee <Oresten, Oretus> *Troyen*: r. 635, 33922, 34096, 34104, 34113, 34127, 34144, 34169, 34187, 34197, 34253, 34264, 34290, 34306, 35001, 35007, 35059, 35073, 35081 (O-871), 35089, 35094, 35101, 35121, 35140, 36091; e) **Horestis** – koning; f) echtgenoot van Hermonya; g) versloeg Pirrus die hem zijn vrouw ontroofd / geschaakt had; *Troyen Prz*: fol. 136vb.

1. <http://de.wikipedia.org/wiki/Kentaur>

2. <http://en.wikipedia.org/wiki/Orestes>

**Oretus** zie **Orestes** 3

**Orfennes** e) **Orfennes** – “besat eens conincx croen” – woonachtig “optie Mirtoische zee”; f) dochter van de verrader Alamides – heimelijke geliefde van Odolyas; g) ontvangt liefdesbrieven van Calistomus – schrijft hem op advies van Odolyas valse liefdesbrieven terug en nodigt hem uit naar haar toe te komen – lokt hem in haar bed waaronder Odolyas zich verborgen heeft <Orfenes> *Minnen loep*: boek I, r. 2496, 2760, 2786, 2922, 3241.

**Orgale van Grakenlant** a) or. Angale de Raguidel / Orvale de Guindoel – zie ook **Ragidel**; b) dochter van de zuster van Ban de Benoïc – nicht van Lancelot van Lac; e) **Orgale van Grakenlant**; f) nicht van Lanceloet van Lac – nicht (dochter van de zuster) van koning Ban van Benewijc – nicht van Walewein; g) door Margarijs verkracht en daarna gevangengehouden – door Hestor van Mares bevrijd; *Lanceloet*: boek II, r. 4650.

**Organie** a) bedoeld is Morgaine de Fee – corrupte passage: or. Bastarde is niet herkend als de naam van een dochter van Gorlois van Cornwall en Ygerne – zie ook **Morgeine**; b) (derde) dochter van hertog Gorlois van Cornwall en Ygerne – halfzuster (zelfde moeder) van koning Artur; e) **Organie** alias **Morgam lifeie** – kloosterlinge en astrologe; f) bastaarddochter van koning Loth van Orcanie [?]; *Graal*: r. 8678.

**Orgeleos van Yrlant** a) or. Orgueilleus de la Roche a l’Estroite Voie – mogelijk dezelfde als [die **Overmoedige vander Montangen**]; e) **Orgeleos van Yrlant** – ridder; g) vriend van Orgeliose – bezit Roetse metten Nauwen Wege – gedood door Perchevael <Orgeleose, Orgelosen> *Perchevael J*: boek II, r. 40065, 41045, 41063, 41078, 41101, 41107, 41137.

**Orgeliense Gautier** zie **Gautier d’Orghelieuse**

**Orgeliose** a) or. Orgueilleuse de Logres; e) **Orgeliose** alias **die Quade Joncfrouwe** en **die Goede Joncfrouwe**; f) geliefde van Orgeleos van Yrlant; g) laat Walewein allerlei moeilijke opdrachten doen – heeft volgens Griromelant Walewein bedrogen – vertelt aan Walewein dat Griromelant haar geliefde heeft gedood; *Perchevael J*: boek II, r. 40064.

**Orgelose** zie **Orgeleos van Yrlant**

**Orglieus** j) or. le Chastel Orgueilleus; k) **Orglieus** – kasteel waar men avontuur kan zoeken, volgens het verhaal van een lelijke jonkvrouw aan koning Arturs hof – waar Ywein en Gariet heengaan, vechten en gevangen worden genomen – Perchevael, Keye en Acgravein bevrijden hen <Orglieuse, Orglious> *Perchevael J*: boek II, r. 36984, 37012, 37091, 37961, 37867, 38143.

**Oriabeel** a) or. Oriabel alias la belle Oriabel; b) enig kind en dochter van koning Richard de Gaders – echtgenote van Jourdain de Blaves – moeder van Gaudisce; e) **Oriabeel**; f) dochter van koning Ritsaert van Gaders [?] – echtgenote van Jourdein van Blaves; g) wordt op zee op gezag van een stem uit de hemel wegens haar ziekte in een wijnvat overboord gezet <Oriabelen> *Jourdein*: r. 22, 68, 94, 249.

**Orianda** zie **Oriande van Rosefloer**

**Oriande** j) zie ook **Oriande van Rosefloer**; k) **Oriande** – duif – door koningin Ampliora gegeven aan Oriande van Rootsefluer – speelt een rol in het poppenspel dat Oriande incognito opvoert voor Malegijs en de gasten op het bruiloftsfeest van Spiet en Ysane; *Malegijs*: p. 223.

**Oriande** zie **Oriande van Rosefloer**

**Oriande van Rootsefluer** zie **Oriande van Rosefloer**

**Oriande van Rosefloer** a) de fee Oriande, vrouwe van Rocheflour; e) **Oriande van Rosefloer** – tovenares, vrouwe van Rosefloer; f) zuster van Baldarijs – pleegmoeder van Madelgijs; g) begeerd en belegerd door de Saraceense koning Athenor – verliefd op en bemind door Madelgijs – in verzoeking gebracht door Lucifeer – opgevangen in het sint Patric-klooster, waar zij hoort waar Madelgijs is – vindt hem uiteindelijk en trouwt op haar sterfbed met hem – sterft van verdriet om de verwoesting van Rosefloer door de Saracenen <Orianden, Oriande van Roecefloer, van Rosefloer Oriande> *Madelgijs*: fragm. III, r. 69, 84, 215; fragm. IV, r. 67, 76, 144, 206, 218; fragm. V, r. 17, 120; fragm. VI, r. 142; fragm. VII, r. 28, 35; fragm. XII, r. 35, 79, 86, 100, 111, 115; fragm. XIII, r. 3, 9, 32, 50, 80, 89, 106, 112, 134, [154], 181, 183, 218, 249, 257; fragm. XIV, r. 2, 34, 42, 76, 78, 101, 106, 110, 117, 175, 196, 209, 262, 304, 315, 322, 335, 467; e) **Oriande van Rootsefluer** – tovenares, vrouwe van Rotsefluer; f) zuster van Baldaris – pleegmoeder van Malegijs; g) vindt Malegijs als baby en laat hem dopen – verliefd op en bemind door Malegijs – belegerd door koning Antenor van Spaengien die haar als echtgenote wil – helpt Malegijs met kruiden tijdens zijn tweekamp met Vivien – belegerd door koning Glutifax van Alexandrien c.s. om de dood van koning Antenor te wreken – gevangengenomen maar door de toverkunst van Malegijs bevrijd – krijgt pas na zeven jaar weer bericht over Malegijs en gaat op zoek – geneest met gebeden in Pruysen het mismaaakte koningskind – gaat naar het klooster in Sinte Patricius valleeye – zoekt in de vallei (een hel) naar Malegijs en hoort van sinte Patricius dat Malegijs in Eggermont is – redt het koningskind (Malegijs) van Ermenien van de dood – redt de bisschop van Cantelberch – bedrogen door de als Spiet verklede Bleccas: naar Mortuwale (een hel) gebracht maar gered door Maria, bedrogen door Belial die haar Eggermont en Malegijs voortovert maar gered door Maria – na een lange reis in Eggermont door haar poppenspel met duiven herkend door Malegijs – terwijl Malegijs in het vagevuur (zie Lucifer) verblijft lastig gevallen door Karel de Grote – herenigd met Malegijs en gewroken – terug naar Rotsefluer hoort zij van een engel / Maria dat Malegijs nabij Lyons penitentie doet – na weer 7 jaar herenigd met Malegijs – samen naar Sint Jacobs in Compostelen – bij terugkeer gestorven te Lyons van het bericht van de verwoesting van de stad Rotsefluer – begraven in Lyons <Orianden, Oriandens, Oriandes> *Malegijs*: p. 10, 11, 13-17, 22, 23, 49, 50-54, 56, 57, 60-63, 65, 66, 68, 69, 71, 121-123, 125-130, 145, 156, 157, 159-170, 174-181, 185-187, 190-214, 216-218, 221-225, 227, 229, 236, 237, 239-242, 247-250, 252, 254-266, 269, 271, 272, 279-281, 286, 287, 289, 290, 295, 297-299, 313, 328, 329, 345; e) **Oriande** –

vermomming van de duivel **Balkare**; g) waarmee Malegijs wordt bedrogen; *Malegijs*: p. 248, 249, 251; e) **Orianda**; g) exemplarisch trouwe vrouw: “Orianda stont in trouwen vast”; *Minnen loep*: boek I, r. 2501.

**Oriant** a) or. Oriant, koning van Illefort; b) zoon van Pierre de l’Illefort en Matabrune – echtgenoot van Béatrix – vader van de Zwaankinderen, onder anderen Elias en Esmeré; e) **Oriant** – koning van Lillefoort; f) zoon van Pyrion en Matabrune – echtgenoot van Beatris – vader van Helias, Esmeri, nog vier zonen en Rasse, elk geboren met een zilveren ketting om hun hals; g) zweert Beatris te doden tenzij iemand voor haar kampt met Macharis <Oriandt> *Helias Prz*: p. 3, 6, 8-11, 17, 21, 24, 26, 27, 36, 37, 43, 49, 51, 56-58, 73, 80, 83.

**Oriant** zie [Orient]

**Orias** e) **Orias** – heerser over de stad Oriette; f) broer van Orie – neef van Galya – neef van Ortun; g) bezit het zwaard Blome – begeert tevergeefs Galya – verwondt in een ruzie Orie met een mes – in de slag om Termis door Karll Meynet verslagen <Oriase, Urias, [Vrias]> *Meinet*: r. A155, 41; A156, 4, 39, 41, 50; A157, 2; A159, 44, 51, 53, 60; A160, 9, 12, 14, 39, 41, 49; A161, 17, 23; A162, 19, 55, 59; A163, 19; A164, 30, 36, 41, 51; A171, 38; A175, 1, 43; A176, 15, 49, 51; A177, 14, 32; A178, 1, 3, 32, 44; A179, 3, 61; A180, 41, 44, 47; A182, 20, 31; A183, 40; A186, 5, 23, 36, 39, 47, 53; A187, 3, 19, 61, 65; A188, 37, 64, 66; A189, 20, 39; A190, 11, 23, 51, 58, 62; A191, 34, 41, 53, 62, 65; A192, 15, 22, 35, 44, 49, 52; A193, 3, 15, 19, 25, 28, 36, 38, 65; A194, 16, 28, 66; A195, 2, 7, 64; A196, 59; A197, 9, 14, 15; A200, 29, 41, 50, 59, 64; A201, 10, 21, 34, 39, 44, 51, 61, 64; A202, 10, 17; A203, 42, 49, 64; A204, 9, 12, 23; A205, 46, 60; A213, 69; A214, 56.

**Orie** e) **Orie**; f) zuster van Orias – nicht van Galys – latere echtgenote van Godin; g) vlucht met Karll Meynet en Galya uit Oriette – bekeert zich tot het Christendom – door Orias in een ruzie met een mes verwond <Orien> *Meinet*: r. A155, 47; A156, 25, 53; A157, 3; A160, 51; A161, 2, 22; A163, 35, 54; A164, 2; A165, 4, 33; A166, 20, 26, 39, 62; A167, 4, 12, 50, 64; A168, 12, 17; A169, 2, 13, 21, 24, 52; A170, 8, 14, 37, 38; A171, 7, 16; A172, 12, 55, 58; A173, 26, 31, 37, 47, 53, 57; A174, 3, 8, 51, 54, 60; A175, 33; A176, 27, 34, 53; A177, 8, 33, 41, 52, 58; A178, 50, 62; A183, 67; A184, 46, 57, 63; A185, 23, 44, 49, 55; A186, 16, 45, 55; A187, 43, 48; A188, 56; A189, 3, 18, 23, 27, 34, 66; A190, 7, 18; A200, 21; A207, 38, 44; A209, 16; A210, 62; A211, 4, 13, 24, 29, 33, 41; A212, 38, 50, 54, 59; A213, 8, 17, 19, 65; A214, 27, 49; A215, 20, 25, 27, 28, 31, 33, 37, 44, 70; A216, 11; A220, 70; A227, 39.

**Orie** zie [Ore, die]

**Oriens** a) or. Oriens / Oriols, Saksisch koning; b) zoon van Aminaduc – neef van Hargodabrant – neef van Arrant – neef van Bramangue; e) **Oriens** – heidens koning – een van de Sennen, in dienst van koning Hargodabrant; f) neef van koning Barnagus – neef van Aglaant; g) voorziet de Sennen van proviand – valt Nortomberlant, het land van koning Clarioen, aan – vecht tegen Sagrimor en

Gawyn c.s. – verslagen in de strijd om Clarence, vlucht <Orioen, Orioens>  
*Merlijn*: r. 19468, 20012, 20096, 20234, 20392, 20419, 20421, 20431, 20434,  
 20444, 20520, 20541, 20612, 20641a, 20646, 20753, 20774, 20784, 20804,  
 20820, 30028, 33147.

**Orien** zie **Urien 1**

**Oriensce Rike, dat** h) het oostelijk deel van het Romeinse Rijk onder Marcus Antonius; i) **dat Oriensce Rike** alias **Oriente**; *Caesar*: r. 928.

**[Orient]** h) het Oosten, d.w.z. het Midden-Oosten of (delen van) Arabië of Azië – mogelijk ook het Oostromeinse Rijk; i) **Oriente** – werelddeel <Oriente> *Alexander*: boek I, r. 151; boek IX, r. 785, 1184; i) **Oriente** alias **dat Oriensce Rike** – rijk van Anthonijs <Oriente> *Caesar*: r. 885, 930, 1099, 1103; i) **Orient** – land van herkomst van koning Fursin – waar de edelstenen op Clarie's bruidskleed vandaan komen <Oriente> *Johan*: r. 618, 638, 3094; i) **Oriënt** – koninkrijk van Jonithas <Oriënten> *Jonathas*: fragm. B, r. 136, 368; i) **Oriente** – koninkrijk van Jonitas en Eglentijn; *Jonitas*: r. 136, 364; i) **Orient** – waar de drie koningen woonden; *Leven Ons Heren*: r. 478; i) **Orient** – Saraceens koninkrijk – neemt deel aan de belegering van Constantinopel <Oriente> *Limborch*: boek V, r. 2105; boek VII, r. 987, 1277; i) **Orient** – Saraceens koninkrijk – verder als boven <Oriente> *Lymburch*: boek VII, r. 988, 1297; i) **Oriente** – exemplarisch ver gebied; *Minnen loep*: boek II, r. 2397; i) **Oriente** – vermaard om zijn stoffen en edelstenen; *Olivier*: fol. C6v; i) **Oriant** – land van herkomst van “die ridder van Oriant”; *Sibelie*: r. 26, 30, 83; i) **Oriant** – land van herkomst van een ridder die als echtgenoot wordt aangeboden aan de alleenstaande maagd [?]; *Sibeli F*: r. 26, 30, 83; i) **Oriente**; *Sibilla*: r. 278; i) **Orient** – land van herkomst van de geneesheer Got, in Trojaanse dienst <Oriente> *Troyen*: r. 2960, 11633, 19617, 37273.

**[Orientael]** n) oriëntaalse c.q. oosterse; o) **Oriente** – gezegd van de kleur van edelstenen; *Urbaen*: z.r.

**Oriente(n)** zie **[Orient]**

**Oriente** a) or. Oriantes, Saksisch koning; e) **Oriente** – heidens koning – een van de Sennen; g) in Cambenick gedood door Gaheries; *Merlijn*: r. 31381, 31401.

**Oriet** e) **Oriet** – Saraceens koning; g) legeraanvoerder van Davimont voor Rome; *Ogyer*: r. 1535.

**Oriette** i) **Oriette** – heidense stad in handen van Orias – waar de zieke Galya verblijft <Orietten, Oryette> *Meinet*: r. A155, 37; A159, 40; A169, 15; A171, 37; A172, 13; A175, 28; A187, 65; A203, 49; A205, 3, 10, 32, 36; A206, 19; A209, 16; A211, 13, 29; A213, 65; A214, 43; A215, 63.

**Origena** zie **Erigona**

**Orilens** zie **Orliens**

**Oringen** h) Orange, <sup>1</sup> stad <sup>2</sup> en vorstendom in de Provence in het zuiden van Frankrijk; i) **Oringen** – toenaam van **Willem van Oringen**; *Heemskinderen*: p. 16, 23; i) **Oryngen** – toenaam van **Wilhelm von Oryngen** <[Orynpin]> *Reinolt*: r. 231, [234], 586, 537, 628, 3689, 3938; i) **Oringen** – toenaam van **Willem van Oringen**; *Renout*: r. 8; i) **Oringen** – toenaam van **Willem van Oringen** – waar Willem [?] naartoe op weg is <tOringh[en]> *Willem*: r. 426; fragm. O, fol. [1v, 6].

**Orynpin** zie **Oringen**

**Orioen** zie **Dorius**

**Orioen(s)** zie **Oriens**

**Oriolus** e) **Oriolus** – Trojaan, in het gevolg van Eneas; g) doodt Lareine, een jonkvrouw uit het vrouwenleger van Chamille; *Eneide*: r. 8914.

**Orisius** l) Paulus Orosius [?], theoloog en geschiedschrijver (5e eeuw); m) **Orisius** – auctoritas; *Caesar*: r. 1097.

**Orcadas** zie **Orcades**

**Orcades** h) de Orcades alias Orcani (*Sp. bist.* I<sup>1</sup>, 30, 52) – de Orkney Eilanden <sup>3</sup> in het noorden van Schotland – volgens Ysidorus 33 in getal, waarvan dertien bewoond – mogelijk verward met de **Gorgades** – hetzelfde als **Orcanie**; i) **Orcades** – groep van 33 eilanden buiten Europa; *Alexander*: boek VII, r. 1756; i) **Orcades** – Saraceens koninkrijk met meerdere (tenminste vier) koningen – neemt deel aan de belegering van Constantinopel <Ercades> *Limborch*: boek VIII, r. 948; boek XII, r. 635; i) **Orcadas** – correspondeert met [die Cicladós] (in *Lymburch*) – acht eilanden met zeven koningen – bondgenoten van keizerin Eusebia van Grieken; *Limborch*: boek VIII, r. 1095; i) **Ortadijs** – eilanden met dertien Saraceense koninkrijken; *Limborch Frg*: H53, r. 98; i) **Orcades** – eiland in Africa met dertien Saraceense koninkrijken – neemt deel aan de belegering van Constantinopel <Orchades> *Lymburch*: boek VIII, r. 945, 1026; boek XII, r. 912; i) **Orchades** – 34 eilanden buiten Europa; *Troyen*: r. 29324.

**Orcadijn** i) **Orcadijn** – stad in Sweden, waar Gelloen verblijft; *Lorreinen J*: fragm. I, r. 719, 745.

**Orcadoen** i) **Orcadoen** – stad (van Ritsart); *Lorreinen Bo*: fragm. II, r. 132.

**Orcanen** zie **Orcanien**

**Orcani** h) or. Orqueneles, stad van Guiromelant én Orquenie, stad waar Artur hof houdt – opgevat als Orcanie, d.i. de Orkney Eilanden [?] <sup>4</sup>; i) **Orcani** – stad / land van Griromelant – stad waar koning Artur hof houdt <Orcanien> *Perchevael J*: boek II, r. 40056, 40232, 40331, 40357, 40785.

1. [http://fr.wikipedia.org/wiki/Orange\\_%28Vaucluse%29#Histoire](http://fr.wikipedia.org/wiki/Orange_%28Vaucluse%29#Histoire)

2. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptmanent/Google\\_Earth/Orange.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptmanent/Google_Earth/Orange.kmz)

3. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptmanent/Google\\_Earth/Orkney\\_Islands.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptmanent/Google_Earth/Orkney_Islands.kmz)

4. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptmanent/Google\\_Earth/Orkney\\_Islands.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptmanent/Google_Earth/Orkney_Islands.kmz)

**Orcani van Yrlant** a) corrupt – lees met de *Sp. bist.* III<sup>5</sup>, 50, 28-29: “Ende mettem menich wilt seriant / Van Yrlant van Yrcanie [lees: Orcani]” in plaats van “van Yrlant quam Orcani” van Yrlant – zie ook **Orcanie**; e) **Orcani van Yrlant** – ‘koning’; g) kwam naar het hof van koning Artur in Gallen; *Lanceloet*: boek IV, r. 9707.

**Orcanie** h) or. Orchanie, stad / koninkrijk van Loth – de Orkney Eilanden,<sup>1</sup> eilandengroep in het noorden van Schotland – hetzelfde als **Orcades**;  
 i) **Orcanie** – koninkrijk van Loth <Orcanien> *Graal*: r. 8601, 8616, 8665;  
 i) **Orcanye** – koninkrijk van Loth van Orcanye; *Lanceloet*: boek II, r. 27654, 28318, 28423; i) **Orcanie** – land – waar Walewein in Verdellone werd geboren; *Lanceloet*: boek IV, r. 9262; i) **Orcanie** – koninkrijk, (deels) van koning Lot – gelegen naast Astragorre – land van herkomst van Gawyn <Orcanien, Orkanien> *Merlijn*: r. 10432, 13384, 13389, 15509, 20038, 21392, 24887, 27737, 29311, 31274; i) **Ortanye** – land van herkomst van het paard van Dunamels von Bavier; *Reinolt*: r. 5382.

**Orcanie** zie **Orcomenien**

**Orcanien** h) bedoeld lijkt Hyrcanië in Azië (zie **Hircanie 1**), (Perzisch) rijk aan de zuidkust van de Kaspische Zee (Zee van Hyrcanië) – het omgekeerde komt ook voor: Yrcanie in plaats van Orcanie (zie **Orcani van Yrlant**); i) **Dortanie** – koninkrijk van een van de aanwezigen bij de kroning van Cormunerant tot koning van Jherusalem; *Helias Prz*: p. 78; i) **Orcanien** – Saraceens koninkrijk van koning Putiblas van Turckien ende Orcanien <Orcanen> *Malegijs*: p. 308, 309, 312-315; i) **Dorcanien** – koninkrijk van Maroijn; *Parthonopeus*: r. 1538.

**Orcanien** zie **Orcani**

**Orcanien** zie **Orcanie**

**Orkanien** zie **Orcanie**

**Orcanien, d'** zie **Orcanien**

**Orcanis** a) or. de Syriër Orcanus; e) **Orcanis** – Perzisch [?]; f) vader van Pharos; *Alexander*: boek V, r. 61.

**Orcastroen** i) **Orcastroen** – toenaam van **Cursout van Orcastroen**; *Lorreinen V*: fragm. C, r. 243, 297.

**Orckanes** h) zie ook **Orcanie**; i) **Orckanes** – bondgenoot van Baligain in de strijd tegen Karll Meynet; *Meinet*: r. A477, 2.

**Orcomenien** h) or. Orcomenie – mogelijk Orchomenus, een koninkrijk in Boeotia – mogelijk hetzelfde als **Hircanie 1**; i) **Orcomenien** – toenaam van **Achilles van Cocomenie / Ascalaphus** – bondgenoot van de Grieken in de strijd tegen de Trojanen om Helena <Cocomenie, Orcanie> *Troyen*: r. 10077, 10084, 11406.

**Orcomenis** a) or. Orcomenis; e) **Orcomenis** – koning – afkomstig uit India; g) bondgenoot van de Grieken in de strijd tegen de Trojanen om Helena –

---

1. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptmanent/Google\\_Earth/Orkney\\_Islands.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptmanent/Google_Earth/Orkney_Islands.kmz)

gedood door Hector <Orcomenius, Orcomenys> *Troyen*: r. 13494, 13500, 14119, 20094.

**Orle(i)ns** zie **Orliens**

**Orlidoen** zie **Celidone van Dalmatia**

**Orlidone** zie **Celidone van Dalmatia**

**Orlieins** zie **Orliens**

**Orliens** h) Orléans<sup>1</sup> aan de rivier de Loire<sup>2</sup> in het midden van Frankrijk – gedurende de Middeleeuwen was Orleans<sup>3</sup> een van de belangrijkste Franse steden;  
 i) **Orlieins** – stad in Vrankerike – door Lodewijc van Hellijn afgenomen, door Ayoel weer opgeëist samen met Sans, Sampoy, Boloys en Borgoerien; *Ayoel*: r. 222, 347; i) **Urliens** – land van herkomst (familie stad [?]) van Aiol – tijdelijke verblijfplaats van het hof van de Franse koning Lowijs – opgeëist door Aiol met andere steden / kastelen <Ūrl[iens]> *Aiol*: r. 273, 282, 292;  
 i) **Orliens** – stad waar Maeldegij met behulp van een kruidenmengsel Reynout en Beyaert van gedaante laat veranderen – belangrijke stad, genoemd samen met Senlis, Boloys en Amyens <Orliens, Orilens> *Heemskinderen*: p. 114, 116, 118; i) **Orleins** – stad in Vranckerike; *Limborch*: boek V, r. 22;  
 i) **Orlens** – stad in Vrankerich; *Lymburch*: boek V, r. 22; i) **Orliens**; *Lorreinen Be*: r. 202; i) **Orleyens** – waar de gevangen Wellis van Nanantensis heen wordt gebracht; *Meinet*: r. A459, 5; A519, 52; i) **Orligens** – stad in de buurt van Parys <Olegens, Oligenz, Orlyenz, Orrligens> *Reinolt*: r. 6405, 6522, 6530, 6772, 6804, 10076; i) **Orlyon** – toenaam van **Vyen von Orlyon**; *Reinolt*: r. 12949, 12951.

**Orligens** zie **Orliens**

**Orlyon** zie **Orliens**

**Ormalus** a) or. Ormaleis, heidens volk; i) **Ormalus** – bondgenoot van Baligain in de strijd tegen Karll Meynet; *Meinet*: r. A477, 12.

**Orodes** a) or. Orodes; e) **Orades** – Trojaan; g) strijdt mee met Eneas van Troyen tegen Turnus c.s. – gedood door koning Mensencius van Tieren <Orodes> *Troyen*: r. 39240; e) **Orodes** – Trojaan; g) verder als boven; *Troyen Prz*: fol. 155ra.

**Oroen** a) or. Orontes; e) **Oroen** – koning – geboren in Lyssien; g) mee met Eneas van Troyen c.s. op zijn zwerftocht na de val van Troje – verdronken tijdens storm na het vertrek van Cecile; *Troyen*: r. 36520, 36585; e) **Nereoen** – koning – geboren in Lycien; g) verder als boven; *Troyen Prz*: fol. 139rb, 139va.

[**Oron**] zie **Cyeron van Cessalia**

**Orphaen** a) de naam oogt als een sprekende naam: wees(kind), maar functioneert zo niet in het verhaal, evenmin als de (sprekende [?]) naam van de vrouwelijke hoofdpersoon (zie **Lympiöse**); e) **Orphaen** – machtig ridder uit Achayen; f) echtgenoot van **Lympiöse**; g) huwt de dochter van zijn onderdaan

1. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptament/Google\\_Earth/Orléans.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptament/Google_Earth/Orléans.kmz)

2. [http://en.wikipedia.org/wiki/Loire\\_%28river%29](http://en.wikipedia.org/wiki/Loire_%28river%29)

3. <http://en.wikipedia.org/wiki/Orleans>

Arlamoen – stelt zijn vrouw Lympiose extreem zwaar op de proef om haar onvoorwaardelijke gehoorzaamheid en trouw te testen – prijst deugd voor geboorte; *Minnen loep*: boek IV, r. 1098, 1145.

**Orphei** a) de tovenaar Orfeu, personage in *le Lai d'Orfei / Lais de Plors*; e) **Orphei** – tovenaar; g) wiens redetwist met Joseph van Aramathien in een lied wordt bezongen; *Lanceloet*: boek II, r. 29420.

**Orpheus** a) Orpheus, <sup>1</sup> Thracische zanger en dichter; d) mag zijn bruid Eurydice uit de onderwereld halen, maar verliest haar alsnog; e) **Orpheus** – harpist; g) kwam als mens in de Onderwereld om zijn dode vrouw op te halen; *Eneide*: r. 3107; e) **Orpheus** – muzikant; *Urbaen*: z.r.

**Orrligens** zie **Orliens**

**Ortadijs** zie **Orcades**

**Ortaleza** e) **Ortaleza** – kluizenares; f) echtgenote / weduwe van graaf Lampinon; g) verblijvend in de kapel tot Onser Vrouwen Sterre; g) beschermt de gedwongen achtergelaten Floreta totdat Turias haar ophaalt <Ortalesa> *Turias*: p. 16, 17, 19, 21, 22.

**Ortallen** i) **Ortallen** – bondgenoot van Baligain in de strijd tegen Karll Meynet; *Meinet*: r. A477, 22.

**Ortanye** zie **Orcanie**

**Ortanie, d'** zie **Orcanien**

**Ortann** a) mogelijk een corruptie van Otran; e) **Ortann**; g) door Ritzart verslagen [?]; *Reinolt*: r. 12351.

**Ortewijn** a) mogelijk een vernederlandsing van Otevien (Octavianus); e) **Ortewijn** – hertog; g) heeft Alternaest bezet – vecht tegen Pyroen, verliest <Ortewine, Ortuwijn> *Lorreinen Bo*: fragm. II, r. 21, 52, 56, 60, 104, 108, 167.

**Ortis** a) or. Ort(h)is; b) moeder van Medee; e) **Ortis**; f) dochter van koning Pheris van Jacomte en koningin Phavoles – echtgenote van koning Oetes – moeder van Medea en Caliope en van Abserschius; g) geeft de toverkunst en het geheim van het veroveren van het Gulden Vlies door aan Medea – sterft in het kraambed bij de geboorte van Abserschius; *Jason*: fol. 88r-89r.

**Ortun** e) **Ortun**; f) neef van Orias; g) bij de slag om Termis gedood door Johan van Karkasone <Ortune> *Meinet*: r. A170, 54; A175, 46; A180, 43, 48, 51, 54; A181, 4, 15, 48, 63, 67; A182, 33; A188, 18.

**Ortuwijn** zie **Ortewijn**

**Osa** zie **Asa van Caprobanane**

**Oscanie** h) geen bestaand land – bedoeld lijkt Hircanië (zie **Hircanie 1**) – zie ook **Orcanien**; i) **Oscanie** – land (in Centraal-Azië) van Narbesines; *Alexander*: boek II, r. 617.

**Osenan** a) or. Osenain (li) Cuer Hardis; b) zoon van Quinados Cuer Hardi; e) **Osenan** – Tafelronde-ridder <Ofnam> *Merlijn*: r. 17938, 28482.

---

1. <http://en.wikipedia.org/wiki/Orpheus>

**Osisis** e) **Osisis** – Saraceens koning van Abidos; g) neemt deel aan de belegering van Constantinopel; *Lymburch*: boek VIII, r. 970.

**Ospinel van Babilonien** a) or. Ospinel; b) zoon van de koning van Orbie; e) **Ospinel van Babilonien** – afkomstig uit Orbie – koning van Babilonien; f) geliefde van Magdalye; g) vecht tweekamp met Olyvere <Hospinele, Ospinele, Ospinels, Ospynel> *Meinet*: r. A408, 62; A409, 16, 26, 46, 61, 66; A410, 35, 49; A411, 26; A412, 3, 11, 14; A413, 2, 5, 23, 25, 51; A414, 43, 47; A415, 24, 32, 39, 43, 53; A417, 39, 56, 62; A418, 2; A419, 2.

**Ossa** h) Ossa, berg ten noordoosten van de stad Larisa <sup>1</sup> in het noordoosten van Thessalië, Griekenland; i) **Ossa** – gebergte; *Troyen*: r. 5025, 6402.

**Osterlant** h) Oostenrijk, <sup>2</sup> met name de regio rond Wenen <sup>3</sup> – zie ook **Oostrike**; i) **Osterlant** – waardoorheen de reis van Ungerlant naar Vrankrike voert; *Valentin*: p. 8.

**Ostien** zie **Haustun**

**Ostum(e)** zie **Haustun**

**Ot** zie **Lot**

**Ot** zie **Otte 2**

**Oterum Lang Tee** zie **Lottram Lancvoet**

**Othis** a) or. Ochus; b) zoon van Darius van Perzië; e) **Othis** – Perzisch strijder; g) gedood door Philotas <Othim> *Alexander*: boek III, r. 84.

**Otyneir** a) or. Otoer de Boulogne, heer van Boulogne-sur-Mer en Amiens; e) **Otyneir** – graaf van Ameys en Bone <Oytieren> *Meinet*: r. A516, 1; A527, 1; e) **Otmer** – vrijwel zeker dezelfde als Otyneir; *Meinet*: r. A532, 31.

**Otmer** zie **Otyneir**

**Otram Lanc Voet** zie **Lottram Lancvoet**

**Otte 1** a) or. Otte; e) **Otte** alias **die Lombart** – koning van Lombardije; f) neef van Loyhier; g) bondgenoot van koning Oursares – houdt Loyhier gevangen en wil Sormarinde als echtgenote <Ottoen> *Loybier I*: r. 425, 492, 507.

**Otte 2** a) pseudo-historisch personage; e) **Otte** – koning van Coelne; f) zoon van Gerijn – neef van Gelloen – neef van Yoen – neef van Berengier – echtgenoot van Helene – neef [?] van Judit; g) laat op voorstel van Gelloen Judit in een bordeel opsluiten om haar huwelijk met Lodewijc te voorkomen – belegert met Gelloen Aken, waar Judit met Jan van Mes naartoe is gevlucht – verbant zijn echtgenote Helene, die van overspel met Yoen is beschuldigd, naar Berine in Norwegen – verzoent zich met Yoen onder leiding van keizer Karel, krijgt Covelense en Andernake en wordt leenman van Yoen <Ottens, Ottes, Otto> *Lorreinen J*: fragm. I, r. 49, 60, 64, 67, 91, 109, 151, 195, 488, 519, 545, 622, 627, 633, 649, 661, 674, 681, 694, 707, 796, 817, 833, 857, 917, 937, 975, 1019, 1041, 1096, 1128, 1145, 1172, 1182, 1205, 1248, 1259, 1285, 1370,

1. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptament/Google\\_Earth/Larisa.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptmanent/Google_Earth/Larisa.kmz)

2. <http://en.wikipedia.org/wiki/Austria#History>

3. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptament/Google\\_Earth/Wien.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptament/Google_Earth/Wien.kmz)

1374, 1388, 1482, 1496, 1470, 1473, 1499, 1514, 1534, 1546, 1558, 1562, 1610, 1618, 1628, 1635, 1654, 1656, 1681, 1697, 1757, 1768, 1776, 1782, 1787, 2020, 2070, 2089, 2096; e) **Otte** – koning van Coelne en van die Rine; f) zoon van Gerijn – neef van Gelloen – neef van Yoen – neef van Berengier – echtgenoot van Helene; g) verbant zijn echtgenote Helene, die van overspel met Yoen is beschuldigd, naar Berine in Norwegen – door Gelloen overgehaald om de Loreinen onder leiding van Garijn aan te klagen <Ots, Otten, Ottes> *Lorreinen O*: r. 1426, 1965, 1974, 2026, 2075, 2187, 2263, 2267, 2301, 2467, 2478, 2563, 2565, 2598, 2600, 2632, 2637, 2642, 2650, 2657, 2670, 2676, 2682, 2688, 2693, 2705, 2707, 2721, 2742, 2744, 2751, 2819, 2849, 2868, 2890, 2899, 2906, 2933, 2958, 2965, 2973, 2986, 2993, 2994, 3007, 3025, 3039, 3041, 3054, 3064, 3068, 3073, 3076, 3079, 3116, 3129, 3151, 3160, 3164, 3173, 3181, 3205, 3621; e) [**Otte**]; f) echtgenoot van Elene <Otten> *Lorreinen V*: fragm. C, r. 85.

**Otte** zie **Otte van Beyer**

**Otte** zie **Otte van Lymborch**

[**Otte**] zie **Otto**

**Otte van Beyer** a) or. Ode / Oste de Baviere; e) **Otte van Beyer** – hertog van Beieren; f) neef van koning Frederick van Bemen <Otten> *Meluzine*: fol. N6ra-N6vb, O2rb, O2va, O3va, O3vb, O4va-O5ra, O6ra.

**Otte van Lymborch** e) **Otte** – hertog van Limborch; f) echtgenoot van hertogin Margriete – vader van Heinrijc van Limborch en Margriete – grootvader van Olivier van Spaengen – verwant van de graaf van Ghelre; g) raakt tijdens een jachtpartij zijn dochter kwijt – belegert c.s. Triere omdat de burgers Heinrijcs hulp niet gewaardeerd hebben – ontvangt Echites van Athenen en Evax hartelijk – met zijn echtgenote aanwezig bij de bruiloften in Constantinopel – begraven in de Sente Sophien kerke; *Limborch*: boek I, r. 33; boek V, r. 567, 709; e) **Otto van Lymborch** – hertog van Lymborch; f) echtgenoot van hertogin Ysabeele van Lymborch – vader van Heyndrick van Lymborch en Margrieta van Lymborch; g) raakt tijdens een jachtpartij zijn dochter kwijt – looft een geldsom uit aan de vinder van Margrieta – belegert Triere en wint – ontvangt Etsijtes van Armenien en Evac van Arragoen waardig – met zijn vrouw en gevolg naar Constantinopel als Heyndrick keizer is – vecht mee tegen de kalief van Baldac c.s. – stemt toe in het huwelijk van Margrieta met koning Etsijtes van Armenien <Ottens, Otte van Lymborch, Otto van Limborch> *Limborch Prz*: p. 3-6, 8, 12, 17, 18, 23, 36, 37, 44, 45, 62, 64, 65, 117, 124, 140; e) **Otte van Lymborch** – hertog van Lymborch; f) echtgenoot van hertogin Margriete – vader van Heinrich van Lymborch en Magriete – grootvader van Olyvier van Spangen – verwant van de hertog van Brabant en van de graaf van Gelre; g) raakt tijdens een jachtpartij zijn dochter kwijt – belegert c.s. Triere – ontvangt Echites van Athenen en Evax hartelijk – met zijn echtgenote aanwezig bij de bruiloften in Constantinopel – begraven in de Sint Sophien-kirch <Otten> *Lymburch*: boek I, r. 33, 81, 466; boek V, r. 567, 708.

**Otto** a) or. Oton; d) baron van Karel de Grote; e) **Otto** – markgraaf; g) neemt de ontsnapte Wellis van Nanantensis gevangen <Ottens> *Meinet*: r. A471, 7; A493, 23, 50, 51, 62; A494, 1, 13, 15, 24, 52, 60; A495, 1, 13, 15, 40; A530, 34.

**Otto** zie **Otte 2**

**Otto van Almanien** a) Otto, keizer van Duitsland – pseudo-historisch personage; e) **Otto van Almanien** – keizer van Almanien; g) houdt parlement te Nimmeghen waar de graaf van Frankenborch de hertogin van Billoen aanklaagt; *Helias Prz*: p. 62, 69, 76; e) **Ottoen** – keizer van de Romeinen en Ghermannen, van Almaenge, Lombardie en Oostrike <Ottoene> *Couchi*: fragm. VII, r. 2328, 2334.

**Otto van Limborch** zie **Otte van Lymborch**

**Ottoen** zie **Otte 1**

**Ottoen** zie **Otto van Almanien**

**Ottram die Lange** zie **Lottram Lancvoet**

**Oubeert** a) or. Aubert / Albert; e) **Oubeert** – hertog van Normandien; f) vader van Robrecht die Duvel; g) riep ten einde raad de hulp van de duivel in om een kind te krijgen; *Robrecht*: r. 4.

**Oudenaarde** h) Oudenaarde<sup>1</sup> in Oost-Vlaanderen aan de westoever van de rivier de Schelde<sup>2</sup> in België – na de driedeling van het Karolingische rijk in 843 werd Oudenaarde<sup>3</sup> samen met het aan de oostelijke oever gelegen Ename<sup>4</sup> een van de belangrijkste steden binnen het middenrijk Lotharingen<sup>5</sup>; i) **Oudenaarde** – stad in Lottrike; *Ongeïdentificeerd 3*: r. 343.

**Oude Rijn, die** h) grappig bedoelde [?] verlezing van “eenen coude rijm” (hs A, r. 2096) – de rivier de Oude Rijn,<sup>6</sup> het laatste (overgebleven) stuk Rijn tussen Utrecht<sup>7</sup> en Katwijk<sup>8</sup>; i) **die Oude Rijn** – waar Ysegrim en Reynaert ontdekken / erkennen dat zij familie van elkaar zijn; *Reynaerts Hst*: r. 2123.

**[Oude Testament]** l) or. vetum testamentum – het *Oude Testament*,<sup>9</sup> de ‘Joodse’ voorloper van het Christen *Nieuwe Testament*, (zie **[Nieuwe Testament]**) waarmee het een typologische<sup>10</sup> twee-eenheid vormt: personen en gebeurtenissen in het *Oude Testament* worden door de Christenen begrepen en geduid als vooruitwijzingen naar het *Nieuwe Testament*; m) **Ouwen**

---

1. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google\\_Earth/Oudenaarde.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google_Earth/Oudenaarde.kmz)

2. [http://en.wikipedia.org/wiki/Scheldt\\_River](http://en.wikipedia.org/wiki/Scheldt_River)

3. <http://en.wikipedia.org/wiki/Oudenaarde>

4. <http://de.wikipedia.org/wiki/Ename>

5. <http://en.wikipedia.org/wiki/Lotharingia>

6. [http://nl.wikipedia.org/wiki/Oude\\_Rijn\\_%28Harmelen-Noordzee%29](http://nl.wikipedia.org/wiki/Oude_Rijn_%28Harmelen-Noordzee%29)

7. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google\\_Earth/Utrecht.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google_Earth/Utrecht.kmz)

8. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google\\_Earth/Katwijk.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google_Earth/Katwijk.kmz)

9. [http://en.wikipedia.org/wiki/Old\\_Testament](http://en.wikipedia.org/wiki/Old_Testament)

10. [http://en.wikipedia.org/wiki/Typology\\_%28theology%29](http://en.wikipedia.org/wiki/Typology_%28theology%29)

**Testamente** – geschiedenissen uit het Nieuwe en Oude Testament liet Karel schilderen in de Onser Vrouwen kercke te Aken; *Turpijn*: XIV, r. 8.

**Ouri die Aleman** a) or. Orri l'Allemand; b) neef (zoon van een zuster) van Garin le Loherain en Begon de Belin; e) **Ouri die Aleman**; f) neef van Garijn – verwant van Girbeert; g) biedt aan Girbeert te begeleiden als die koning Pippijn gaat bezoeken in Parijs <Ouri die Aelman> *Lorreinen*: fragm. III, r. 496, 540.

**Oursares** a) or. O(u)rsaire – mogelijk ontleend aan *Ciperis de Vigneaux*, waarin een keizer Oursaire van Allemagne voorkomt; e) **Oursares** – koning / keizer van Constantinopel en Grieken; f) vader van Sormarinde; g) organiseert op verzoek van zijn dochter een toernooi, zodat de echte Loyhier zijn moed kan bewijzen – belegerd door de Saracenen onder leiding van koning Pinnaert – geeft koning Otte toestemming met zijn dochter te trouwen omdat Loyhier 'verdwenen' is – aangevallen door Malaert en Loyhier c.s.; *Loyhier I*: r. 61, 498, 521.

**Outsarijs [van Griecken]** a) verbastering van Oursaire; e) **Outsarijs van Griecken** – keizer van Griecken, woont in Constantinopel; f) vader van Eresebia van Griecken – neef van gravin Nychija van Athenen; g) organiseert twee toernooien in Constantinopel – aan wiens hof Margrieta van Lymborch verblijft – belegerd door sultan Carodos van Babilonien c.s. om Eresebia – sterft in de strijd en benoemt Heyndrick van Lymborch tot regent van Griecken en voogd van Eresebia – gebalsemd en bijgezet in de Sinte Soffijen kercke <Onsarijs van Griecken, Outsarijs, Outsaris> *Limborch Prz*: p. 33, 51, 64, 78.

**Ouwe(n) Testamente** zie [Oude Testament]

**Ovelius, Ajax** zie **Ajax Ovelius**

**Ovelius Ajax** zie **Ajax Ovelius**

**Overdoem, Ywen** zie **Ywein 2**

**Overe** zie **Doever**

**Overlant** h) bedoeld lijkt het Rheinland<sup>1</sup> in het westen van Duitsland; i) **Overlant** – wil Alexander de Grote samen met Vrancrike en nog meer landen in zijn macht krijgen; *Alexander*: boek VII, r. 782.

**Over Meer** zie [Over See]

**Overmodege vander Montangen** zie [Overmoedige vander Montangen, die]

**[Overmoedige vander Montangen, die]** a) mogelijk dezelfde als **Orgeleos van Yrlant**; e) **die Overmodege vander Montangen** – ridder; g) overwonnen door Walewein (in Galoye) <Overmodegen vander Montagnen> *Perchevael J*: boek II, r. 40392.

**[Over See]** h) Ofra. Outre Mer<sup>2</sup> – het Land van Overzee, waarmee een veel grotere regio bedoeld wordt dan het Heilig Land, dat ruwweg overeenkomt met het huidige Israël / Palestina – het Land van Overzee maakte oorspronkelijk deel

---

1. <http://en.wikipedia.org/wiki/Rheinland>

2. <http://de.wikipedia.org/wiki/Outremer>

uit van het (Oost-)Romeinse Rijk, werd veroverd door de Saracenen, en het was de wil en de droom van de West-Europese Christenen om dit land met de daarin gelegen 'heilige plaatsen', met name Bethlehem, Jeruzalem en Nazareth, weer in de macht van Rome te brengen – het ultieme bedevaartsoord; i) **Over Zee**; *Boudewijn*: r. 294; i) **Over Zee** – na Rome moet Reynaert ook nog naar het Heilige Land om te boeten voor zijn zonden <Over Ze> *Reynaert A en F*: r. 2719, 2792, 2912, 2958, 3171, 3232; i) **Over Meer** – verder als boven; *Reynaert Prz*: r. 2016, [2059], [2143], [2178], 2367, 2402, [2699], 3549; i) **Overzee** – verder als boven <Over meer, Over zee> *Reynaerts Hst*: r. 2736, 2794, 2904, [2952], 3202, 3254, 3638, 4694; e) **Overtmeer**; g) waar de jonkheer van Valckenborch vecht om roem te vergaren; *Valckenborch*, r. 99.

**Overste Eynde** zie [**Hoof** Endi]

**Overtmeer** zie [**Over See**]

**Over Ze(e)** zie [**Over See**]

**Ovidius** l) Publius Ovidius Naso <sup>1</sup> (lett. de Neus) (43 v.C.-17), Romeins dichter – auteur van de *Amores*, *Heroïdes*, *Ars amandi / amatoria*, *Remedia amoris* en *Metamorphoses* – gedurende de Middeleeuwen dé antieke auctoritas op het gebied van 'amor', de 'brandende liefde' – zijn naam is verbonden aan de uiterlijke kenmerken van verliefdheid: blozen, bleek zien, wakker liggen, zuchten, hartkloppingen enzovoort – exemplarische schoolauteur; m) **Ovidius** – dichter – verbannen naar Ponten; *Alexander*: boek VII, r. 1382, 1536; m) [**Ovidius**] – auteur van de *Arte amandi* – door Floris en Blancefloer gelezen <Ovidio> *Floris*: r. 335; m) **Ovidius**; *Limborch*: boek I, r. 1062; m) **Ovidius**; *Lymburch*: boek I, r. 1054; m) **Ovidius** – inspirerend en gezaghebbend auteur over de liefde – beschreef het verhaal van Leander – geciteerd met “Want Ovidius heeft bescreven / Die ghene die in minne leven / En connen houden [gheen] ghelaet” – auteur van “sijnre epistolen, daer ict sach” (d. z. de *Heroïdes*) <Ovidium> *Minnen loep*: boek I, r. 148; boek II, r. 204, 1227, 2811; boek III, r. 1023; boek IV, r. 1386; m) [**Naso**] – auctoritas in liefdeszaken <Nasone> *Parthonopeus*: r. 2824; m) **Ovidius** – klassiek auteur – schreef ook een versie van de 'Historie van Troje' – verbannen naar Ponten; *Troyen*: r. 43, 388, 566, 1521, 18152, 18488, 19571, 25713, 27508, 27719, 28955, 29104, 32459; m) **Ovidius** – autoriteit op het gebied van de liefde; *Vergi Prz*: r. 569.

**Oxaertreus** zie **Exateus**

**Oxateus** zie **Exateus**

[**Oxien**] h) Alexandria Oxiana, d.i. Alexandria aan de (rivier de) Oxus (zie **die Oxis**) in het voormalige Bactria, het huidige Ai-Khanoum <sup>2</sup> in Afghanistan, één van de vele Alexandria's die Alexander de Grote op zijn reizen door het Oosten

1. <http://en.wikipedia.org/wiki/Ovid>

2. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google\\_Earth/Ai-Khanoum.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamanent/Google_Earth/Ai-Khanoum.kmz)

gesticht zou hebben – zie ook [**die Oxis**]; i) **Uxien** – (haven)stad in Percen van sultan Medates, in / op de rotsen gebouwd – belegerd door Alexander de Grote, maar na een verzoek van Cisigambis gespaard; *Alexander*: boek VI, r. 152, 153, 163, 247, 265, 330.

**[Oxis, die]** h) de rivier de Oxus, de huidige Amu Darja, <sup>1</sup> die ontspringt in het Pamirgebergte in Afghanistan, Turkmenistan en Oezbekistan doorloopt via de steden Termez, <sup>2</sup> Kerki, <sup>3</sup> Farab <sup>4</sup> en Nukus <sup>5</sup> en uitmondt in het Aralmeer – hetzelfde als [**die Bacteren**] – zie ook [**Oxien**]; i) **Axis** – rivier in Endi, tussen het Bragmannen lant en Seren; *Alexander*: boek X, r. 917.



- 
1. [http://en.wikipedia.org/wiki/Amu\\_Darya](http://en.wikipedia.org/wiki/Amu_Darya)
  2. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamament/Google\\_Earth/Termez.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamament/Google_Earth/Termez.kmz)
  3. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamament/Google\\_Earth/Kerki.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamament/Google_Earth/Kerki.kmz)
  4. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamament/Google\\_Earth/Farab.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamament/Google_Earth/Farab.kmz)
  5. [http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamament/Google\\_Earth/Nukus.kmz](http://cf.hum.uva.nl/dsp/scriptamament/Google_Earth/Nukus.kmz)